

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

## Ayer recibieron cristiana sepultura en Barajas los restos del ministro del Ejército

El acto del sepelio fue presidido, con el hijo del finado, por el Gobierno

A los funerales asistió la esposa del Jefe del Estado

Madrid. — Durante toda la mañana se rezaron misas de "corpore insepulto" en la capilla ardiente del Ministerio del Ejército por el alma del teniente general Martín Alonso. Todas las misas se vieron concurridísimas de fieles. La primera, a las nueve de la mañana, fue oficiada por el vicario general castrense, doctor Alonso Muñoz yerro. A la última misa de la mañana asistió la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado que llegó al palacio de Buenavista acompañada por la señora de Alonso Vega, esposa del ministro de la Gobernación.



Madrid. — S. E. el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo, a su llegada al Palacio de Buenavista para expresar su pésame a la marquesa de Villatorcas, viuda del ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso. (Foto Cifra)

Terminadas las misas celebradas en el Ministerio, la familia del teniente general Martín Alonso y numerosos fieles se trasladaron a la iglesia de San José, donde, a la una y media, se han celebrado solemnes honras fúnebres en sufragio del finado. Previamente, familiares del extinto habían acudido al aeropuerto de Barajas para recibir al hijo del extinto, con el vicepresidente del Gobierno y el ministro de Marina, en unión de los cuales el teniente Martín Alonso llegó al palacio de Buenavista. Después de saludar y abrazar a su madre y a su hermana, oró ante los restos mortales de su padre y junto con la familia se trasladó al templo de San José.

La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado acupó un sitio preferente, acompañada por las señoras de Alonso Vega y Muñoz Grandes. En la presidencia del duelo se hallaban la viuda, marquesa de Villatorcas con sus hijos y los miembros de la familia, conde de Elda, marqueses de Nules, duquesa de Fernán Núñez y conde de la Maza, así como otros familiares.

El Gobierno, con el presidente de las Cortes, también ocupaban sitios preferentes, hallándose al frente del Gabinete el vicepresidente.

El templo se hallaba totalmente lleno de fieles.

El capitán general de la I Región, teniente general García Valiño, numerosos tenientes generales con mando, así como generales, jefes y oficiales, estaban representando a las distintas Armas del Cuerpo de la guarnición. También asistieron los ex-ministros almirantes Abárzuza y Moreno; Fernández Cuesta, Planell, González Gallarza, Serrano Suárez, Asensio y conde de Vellellano, entre otros; los gobernadores civil y militar de Madrid; una representación de Cataluña presidida por el capitán general en la que formaban parte el gobernador civil, el alcalde y el presidente de la Dinutación.

Oficiaron en el funeral tres capellanes castrenses y el clero parroquial y terminado (Pasa a cuarta página)

## Mensaje personal de Franco a Johnson

Según el «New York Times», EE. UU. pretende amenazar con sanciones a los países que comercian con Cuba

«Sería difícil imaginar una política mejor calculada para sembrar la disensión en las filas de Occidente», dice el diario

Washington.—Don Antonio Garrigüés, embajador de España en los Estados Unidos, entregó anoche al presidente Johnson un mensaje personal del Generalísimo Franco.

La Embajada española se ha negado a revelar el contenido del mensaje del Jefe del Estado español, que fue entregado personalmente por Garrigüés al presidente, poco después de haberse celebrado una recepción diplomática en la Casa Blanca.

«AMENAZAS» Nueva York.—El «New York Times» ha comentado en un editorial titulado «Comercio con Cuba», noticias procedentes de Washington según las cuales el Gobierno americano pretende amenazar con sanciones a los países que comercian con Cuba.

Las últimas noticias de Washington, según el diario, indican que los Estados Unidos pretenden amenazar a Inglaterra, Francia, España, Japón y otras naciones con sanciones si éstas prosiguen su comercio con los cubanos.

«Sería difícil imaginar una política mejor calculada para sembrar la disensión en las filas de Occidente», señala el editorial añadiendo que la NATO sería el primer canal de esta presión según la teoría de que el Gobierno de Castro es una amenaza para toda la alianza occidental.

«Los Estados Unidos se están exponiendo con toda seguridad a un desaire —dice más adelante— y el seguir adelante con sanciones es mucho más útil para perjudicar nuestras relaciones con nuestros aliados que para perjudicar a Castro».

## Llega a Mauritania la «misión Ullastres»

El I. N. I. construirá un complejo industrial pesquero en Port Etienne

Próximo viaje del ministro español de Industria a la capital marroquí

Nouakchott (Mauritania).—El ministro español de Comercio ha llegado a esta capital, procedente de Senegal, para efectuar una serie de conversaciones con las autoridades del país o intensificar la cooperación comercial entre los dos países.

La misión española fue recibida a su llegada, por el ministro de Economía, doctor Bocar Alpha, y los funcionarios de la Embajada española de esta capital y estaba presente, también, el embajador en Madrid, Sidí Bouna.

### IMPORTANTE ACUERDO

Nouakchott (Mauritania). — (Del en viudo especial de la Agencia «Efe», Luis Sánchez). Un acuerdo de cooperación entre España y la República Islámica de Mauritania será firmado mañana, día 13, por el ministro español de Comercio y el ministro mauritano de Hacienda. Dicho acuerdo comprende la instalación de un complejo industrial pesquero en Port Etienne. Este complejo, que será propiedad española, será construido por el I. N. I. y su presupuesto asciende a ciento veinticinco millones de pesetas, aparte la maquinaria para la transformación de pescados.

Ese complejo estará al servicio de Mauritania y se abundarán en este país veinte pesqueros levantinos y canarios, que habitualmente realizan sus faenas en estas aguas. Se espera elevar a cincuenta el número de estos buques. En estas instalaciones recibirán instrucción tripulantes nativos, que en el futuro realizarán trabajos en tripulaciones mixtas hispano-mauritanas.

El pescado que no pueda venderse en España, por su baja calidad, será utilizado para pescado seco ahumado, o para la producción de harina de pescado, productos de fácil venta en todos los mercados africanos. De ahí la trascendencia de este complejo industrial que va a llevar a cabo el Instituto Español de Industria.

También está aprobada en principio la conclusión de un acuerdo comercial bilateral hispano-mauritano para la exportación a España de mineral de hierro, carne, pieles, goma y productos de artesanía e importación en Mauritania de frutas y legumbres canarias y otros productos españoles. El acuerdo, similar al firmado con el Camerún, prevé igualmente un acuerdo de pagos entre ambos países, que ofrece cierta armonía con respecto al vigente régimen monetario. Finalmente se prevé la organización de los transportes entre Mauritania y España y una amplia cooperación entre ambos países en otros aspectos.

Sobre todas las ventajas económicas, el señor Ullastres ha puesto de relieve las más importantes ventajas políticas que se derivan de estos acuerdos.

La misión comercial española se ha trasladado esta mañana desde Dakar a Mauritania, en un vuelo que ha durado horas y media.

El señor Ullastres ha visitado al ministro interino de Asuntos Exteriores, en ausencia del titular, y al de Hacienda y, al mediodía, ha sido recibido por el presidente de Mauritania y ministro de Defensa Nacional, Mokfar Ould Daddah, con quien (Pasa a cuarta página)

## Nossenko, el funcionario soviético desaparecido en Ginebra, está ya en EE. UU.

El subsecretario norteamericano de Estado busca solución al caso de Chipre

Berna.—El Gobierno suizo ha presentado una enérgica protesta contra unas declaraciones hechas hoy en Ginebra por el jefe de la delegación soviética

en la conferencia del Desarme, Tsrapkine, en relación con la desaparición de Yuri Nossenko.

«Las declaraciones por las cuales Tsrapkine reprocha a Suiza no haber garantizado la seguridad de Nossenko son falsas y contrarias a las costumbres diplomáticas», ha manifestado al embajador soviético, al que ha convocado a primera hora de esta tarde, el jefe del Departamento Político Federal.

### NOSENKO ESTA EN EE. UU.

Berna. — Yuri Nossenko, el especialista soviético en cuestiones de desarme que ha pedido asilo político en los Estados Unidos, se encuentra ya en este país, según ha manifestado una alta fuente suiza.

«Lo que sí es cierto es que no está en Suiza», manifestó esta fuente. «Nossenko cruzó la frontera con Francia el día de su desaparición y, por lo que nosotros sabemos, se encuentra ya en los Estados Unidos», añadió la citada fuente.

### BUSCANDO UNA SOLUCION

Nicosia.—El subsecretario de Estado norteamericano, George Ball, ha llegado hoy a esta ciudad, después de visitar Londres, Atenas y Ankara, continuando sus intentos de buscar una solución al problema de Chipre. Ball se entrevistará esta tarde con el presidente Makarios.

A su llegada al aeropuerto, Ball, dijo solamente que esperaba tratar ampliamente el problema chipriota con el presidente Makarios y el vicepresidente Kuchuk.

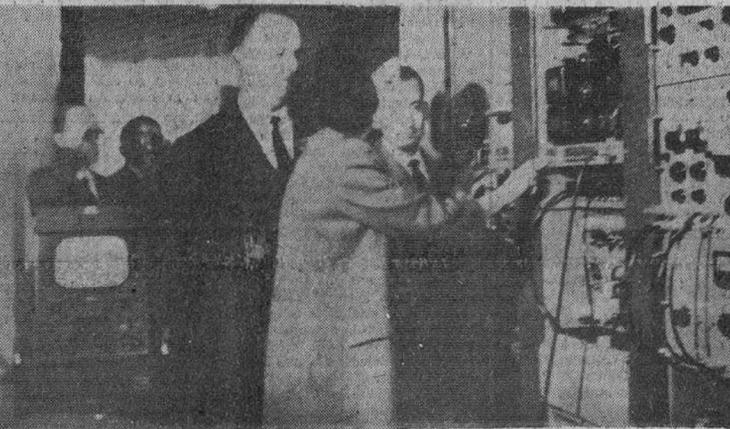
### NUEVAS LUCHAS EN CHIPRE

Nicosia. — Continúan produciéndose en Limassol esporádicos tiroteos entre miembros de las comunidades griega y turca y según informaciones no confirmadas han muerto dos turco-chipriotas y otros tres han resultado heridos.

Un portavoz de la comunidad grecochipriota anunció por su parte que sufrían la pérdida de un policía y que otro resultó herido.

Fuentes militares inglesas indican que la situación presenta las características de «grave».

## Inauguración de la T. V., en Tenerife



Santa Cruz de Tenerife. — En presencia del ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, y autoridades, ha sido bendecida, las instalaciones de Televisión, en esta capital. La emisora está enclavada en Izaña, y actuó de madrina la marquesa de Villaverde que pulsó el botón de mando del centro emisor de cuatrocientos vatios en potencia de antena. (Foto Cifra)

## Reunión de los delegados provinciales de Sindicatos

Para protección al trabajo serán destinados este año 2.366 millones

Madrid.—La revista «Africa» en el número que acaba de publicar, conmemora el cuadragésimo año de su fundación.

Fue fundada y dirigida por el Caudillo Francisco Franco entonces teniente coronel de la Legión, con el título «Revista

de tropas coloniales». Su primer número apareció en Enero de 1924.

### REUNION DE DELEGADOS SINDICALES

Madrid. — Los delegados sindicales de toda España se han reunido bajo la presidencia del secretario general, acompañado de otras jerarquías.

Se dió cuenta de la convocatoria y temario del próximo tercer pleno del Congreso Sindical.

### PROTECCION AL TRABAJO

Madrid.—«Dos mil trescientos sesenta y seis millones de pesetas para protección al trabajo, en 1964» ha sido el tema de la rueda de Prensa celebrada hoy en el Club Internacional, con intervención de los directores generales de Empleo y Protección Social.

Tras una exposición de lo que es el Fondo nacional de protección al trabajo, fueron facilitados los siguientes datos para 1964:

650 millones para la protección general contra el desempleo; 247 para emigración; 75 para migraciones interiores; 699 para promoción social de los trabajadores; 500 para prestaciones familiares; 25 para inversiones sin previsión específica; 1.400.000 pesetas, para gran invalidez de ciegos por accidentes de trabajo; 14 millones, para seguridad en el trabajo y prevención de accidentes, y 146 millones, para asignaciones para ayudas pendientes de ejercicios anteriores, todo lo cual hace un total de 2.366 millones para el año 1964.

Varios informadores extranjeros hicieron preguntas sobre los emigrantes, «e los que el señor Alonso Olea dijo que un 87 por cien regresa a España al tercer año de su permanencia en el exterior».

## Llamamiento de Johnson a su pueblo para que sea abolida toda clase de racismo

Hasta ahora, Norteamérica ha vendido 1.700.000 toneladas de trigo a Rusia

Washington. — El presidente Johnson ha dirigido un llamamiento al pueblo norteamericano para que lleve a buen término la misión encomendada por Lincoln mediante la abolición de una vez para siempre de la discriminación racial en el país.

Ha lanzado su llamamiento al depositar una corona al pie del monumento a Lincoln, en la celebración del 155 aniversario de su nacimiento. El presidente era acompañado por el primer ministro inglés, Douglas Home.

REVISTA A LOS PROBLEMAS MUNDIALES Washington. — «El presidente Johnson y el primer ministro británico han pasado revista a los problemas que se plantean actualmente en diversas regiones del Mundo. Conde los Estados Unidos e Inglaterra tienen un interés común en que reine la estabilidad», ha declarado el portavoz de la Casa Blanca.

Los problemas de Chipre, de Cuba, del Sudeste asiático y las relaciones Este-Oeste han constituido el objeto de esta primera toma de contacto entre el presidente de los Estados Unidos y sir Alec Douglas-Home.

HASTA AHORA SE HAN VENDIDO A RUSIA 1.700.000 TONELADAS DE TRIGO Washington.—El secretario norteamericano de Agricultura

Cville L. Freeman, manifestó ante el comité senatorial de Agricultura que los Estados Unidos habían vendido a Rusia hasta el momento un millón seiscientas mil toneladas de trigo. «RUBY» Y SU PROCESO

Dallas (Estados Unidos). — En el curso de la audiencia celebrada esta mañana, en el tercer día del proceso preliminar de Jack Ruby, la defensa ha proseguido en sus esfuerzos para lograr que el proceso definitivo sea en otra localidad.

El principal abogado de la defensa, Melvin Belli, ha abierto el fuego declarando que el papel de la agencia de publicidad «Bloom», solicitada por el juez Brown, con objeto de organizar el «funcionamiento» perlocuístico del proceso, «estaba dentro de la conspiración montada por la oligarquía de Dallas para privar a Jack Ruby de su derecho a un proceso equitativo».

Seis reos condenados a muerte dejan de tumar «porque no quieren morir de cáncer»

Houston. — Seis reos, todos ellos ocupantes de la celda destinada a condenados a muerte y que, probablemente, morirán sus días en la silla eléctrica, impresionados por el reciente informe sobre los peligros del tabaco, han declarado que habían dejado de fumar «porque no desean morir de cáncer». —Efe.

## MAS DE 50.000 SACOS DE AZUCAR DESTRUIDOS POR UN INCENDIO



A las cinco de la madrugada de ayer se produjo un incendio en una de las naves de almacenaje de azúcar de la «Azucarrera del Arlanzón», de nuestra ciudad. El fuego destruyó 50.400 sacos de azúcar, cuyo valor es superior a los 36 millones de pesetas. En nuestro grabado, un impresionante aspecto de la nave destruida, después del siniestro. — (Foto «Fede») (Información en cuarta página)

# Postal

## Información... poco pública

COMO uno de nuestros habituales motivos de atención figura el de oír, diariamente el «Boletín Oficial del Estado». Porque en él obtenemos, con frecuencia, noticias de interés para nuestros lectores.

Y hace unos días hemos encontrado algo que, en verdad, resulta digno de ser conocido por todos los burgaleses. Es un anuncio del Ayuntamiento de Burgos abriendo información pública sobre el acuerdo municipal relativo a la obligatoriedad que pretende imponerse a los usuarios del servicio de aguas, en cuanto a la adquisición de contadores.

Lo copiamos, íntegramente, para que no haya lugar a dudas. Dice así:

«El excelentísimo Ayuntamiento, aprobó en sesión plenaria celebrada el día 17 del mes en curso una modificación al Reglamento del Servicio de Aguas, por el que se obliga a los usuarios la adquisición de contadores a los precios facturados al Servicio o bien directamente a una casa comercial. El Servicio sufragará los gastos de conservación del contador, incluso la sustitución total del aparato en el supuesto de que se inutilice totalmente. A los efectos de presentación de reclamaciones contra expresado acuerdo, se abre un plazo de información pública durante un mes, a partir del siguiente día al de la publicación de este anuncio, admitiéndose en la Secretaría Municipal cuantas reclamaciones se estimen pertinentes relativas a este acuerdo. — Burgos, 30 de Enero de 1964. — El Alcalde (legible).»

Conformes, desde luego, con que se cumpla, por parte de la Corporación municipal, el precepto legal de publicar en el «Boletín Oficial del Estado» la resolución aludida, así como el anuncio de apertura de dicha información general de los interesados, nos parece que resulta una información menguada pública, cuando tan limitado es el número de personas que tienen a su alcance el «Boletín Oficial del Estado». ¿No hubiera sido mejor, más adecuado, añadir, en cuestión de tanto interés general, análogo aviso en los periódicos locales? Porque aquí, incluso, no hubiera sido preciso acaso remitir el texto al punto de que se omite extremo tan esencial como el de que serán los nuevos usuarios, conforme declaró solemnemente la Alcaldía, en réplica a nuestros comentarios. Y, además, se hubieran podido entrar todos los vecinos, cosa elemental y lógica.

En fin, ya lo sabe el lector. Se ha abierto información pública sobre el propósito de obligar a los usuarios del servicio de aguas a que adquieran los contadores. Gratuitamente, le hacemos esta publicidad al Ayuntamiento. Y BURGENSE con mucho gusto.

## De los Centros oficiales

**INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA «CANDENAL LOPEZ DE MENDOZA»**

**PREMIOS NACIONALES DE BACHILLERATO.** — En el tablon de anuncios de este Centro se encuentra expuesta al público la convocatoria para optar a los Premios Nacionales de Bachillerato, cuyos ejercicios se efectuarán en Valladolid el próximo día 10 de Marzo.

**AYUNTAMIENTO**

**CARTILLA GANADERA.** — Se recuerda a todos los propietarios de ganados la obligatoriedad de proveerse de la Cartilla Ganadera, para lo cual deberán retirar de la oficina correspondiente de este Ayuntamiento en el plazo más breve posible la ficha que llenarán por duplicado y donde se facilitará la cartilla respectiva.

**INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA**

**SERVICIO DE TRANSPORTE ESCOLAR.** — Para una mayor eficacia en la organización de la Enseñanza Primaria, sería muy interesante que esta Inspección tuviera conocimiento de los casos en que, por distar la escuela lo menos kilómetro y medio del domicilio de los escolares, éstos se ven con frecuencia privados de la asistencia a clase o han de hacerlo en condiciones de tal dificultad y molestia que el rendimiento escolar queda menguado.

Todos estos niños podrían disfrutar una beca de transporte, siendo necesario que los maestros lo comuniquen a esta Inspección, siempre que reunan las condiciones exigidas tales como: distancia no inferior a kilómetro y medio; horario adecuado si el transporte hubiera de efectuarse en línea ordinaria de viajeros; autorización de los padres a utilizar tal vehículo u otro que pudiese

ra expresamente destinarse a este servicio, etc.

Facilitar la asistencia a la escuela es tanto como cegar las fuentes del analfabetismo. Por ello, es preocupación primordial del Ministerio el que no quede ni un solo niño sin posibilidades de atención educativa.

**SECCION FEMENINA CURSO DE ESQUI.**

Se pone en conocimiento de todas las cumplidoras y ex-cumplidoras del Servicio Social, que como en años anteriores, se celebrará un curso de «Esquí», en Navacerrada, del 2 al 7 del próximo mes, todas las que con el interés pueden pasarse por la Delegación provincial de Sección Femenina (Departamento Servicio Social) calle Aranda de Duero, 6 de 9,30 a 2 de la mañana.

Por disponerse de plazas muy limitadas, la adjudicación se concederá por riguroso orden.

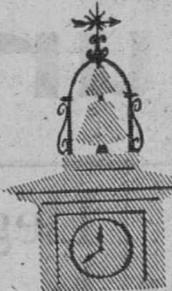
### Modesto Ciruelos en la National Art Gallerie de Nueva York

Modesto Ciruelos, considerado por la «National Art Gallerie» de Nueva York, como uno de los más caracterizados representantes de la pintura española actual, ha sido solicitado por la dirección de dicha galería para exponer en la misma.

**INVALIDO CIVIL**

Te interesa afiliarte a la Asociación Nacional por las ventajas que el día de mañana vas a tener pues el Proyecto de ley de Seguridad Social y otros recogen nuestras aspiraciones y beneficios.

La Delegación provincial, tiene su domicilio en Puebla, 21, primera.



# BURGOS AL DIA

## Importante reunión de empresarios de la industria ladrillera de cuatro provincias castellanas

### Se celebró en la Delegación de Sindicatos con una nutrida asistencia de industriales de Valladolid, Santander, Palencia y Burgos

En la Delegación provincial de Sindicatos se celebró a mediados de ayer una importante reunión, a la que asistieron la casi totalidad de los empresarios de industrias ladrilleras de las provincias de Valladolid, Santander, Palencia y Burgos. Asistieron en representación de la Federación Sindical de Fabricantes de ladrillos, el señor Centurión, así como los vocales nacionales del Sindicato de la Construcción señores Arce, de Santander y García Germán, de Palencia.

La reunión, promovida dentro del Sindicato provincial de la Construcción y alentada de manera personal por los señores Mardones y Cardona, tuvo un elevado alcance, dada la importancia de los asuntos que en ella se trataron.

Responde esta asamblea al impacto producido por el Plan de Desarrollo en las industrias españolas y de una manera especial, en las que radican dentro o muy próximas de los ámbitos territoriales de polos y polígonos. Lógicamente, al vislumbrarse un incremento de construcción, las industrias relacionadas con tal actividad han de disponerse a completar tal acción.

Es de destacar, no sólo que los efectos preparatorios del Plan de Desarrollo, estén viviéndose ya en nuestra provincia, sino también el hecho de que haya sido este importante grupo industrial, el que haya demostrado mayor sensibilidad, puesto que es el primero que inicia una labor que, indudablemente, tendrá continuadores.

Guarda también íntima relación esta asamblea con los efectos de la Ley de 28 de Diciembre sobre asociaciones y uniones de empresa, que en su preámbulo considera la conveniencia de facilitar e impulsar, en interés de la economía nacional, la acción de las empresas medianas y pequeñas, has-

ta ponerlas en una línea de mayor eficacia. Se señalan en la referida Ley los fines de la misma:

### El Miércoles de Ceniza en la S. I. Catedral

#### Ofició de pontifical el obispo vicario capitular y asistió el Ayuntamiento

Ayer se celebró, con la solemnidad tradicional en nuestro Templo Metropolitano, el Miércoles de Ceniza.

Rezadas Horas canónicas fue recibido por el Cabildo el excelentísimo Sr. Obispo vicario capitular, Dr. D. Demetrio Mansilla, quien ofició en la bendición de ceniza de pontifical, asistido del dean monseñor Díez y Díez y de los canónigos señores López y Arnáiz. Terminada la bendición el Reverendísimo Prelado procedió a imponer la ceniza al Cabildo Metropolitano y al Excmo. Ayuntamiento que ocupaba el clásico «celemín» y estaba representado por el alcalde señor Martín Cobos, teniente de alcalde señores Ojano, Redondo, Alberdi, García Antón, Francés, Iturrriaga, Villaverde y Gimenéz; capitulares señores Rico (D. Eduardo y D. César), Ezquerro, Cortezón, Hernando y Sáenz de Cabezón y el secretario Sr. Benavides.

Terminada la imposición de la ceniza se celebró la misa de medio pontifical, actuando de preste D. Félix Niño, asistido de los beneficiados señores Rubio y Gómez.

Predicó sobre la fiesta del día el magistrado D. Angel Cigüenza y terminada la misa el Dr. Mansilla dió la bendición. A la misa asistieron los alumnos del Seminario Mayor.

### ¡NECESITO!

Urgente 300.000 pesetas, buen interés. Garantizadísimo, sobre comercio céntrico en Plaza.

**PRIGO**  
Moneda, 13. Tel. 4883

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 687 y con 50 pesetas todos los números terminados en 87.

### Escuche en Radio Castilla

Todos los días a las 2 de la tarde (excepto viernes y domingos) la última información sobre el

### Polo de crecimiento

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 689,4; a las dos de la tarde, 689,8; a las siete de la tarde, 688,2.

Temperatura ambiente. — Máxima, 4,6 grados, a las 17 horas; mínima, 7,2 bajo cero, a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a las dos de la tarde, SW-7,2 kilómetros; a las siete de la tarde, SW-14,4 kilómetros.

Humedad, 92 por ciento.

### TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas Primeras marcas. Un año garantía Plazos y contado

### COMERCIAL VELO MOTO

SUFRE QUEMADURAS. — En la clínica de San Juan de Dios quedó internada la niña María Mercedes Martínez Fernández, de cinco años, residente en Villalba de Rioja (Logroño).

Sufre quemaduras de segundo grado en un veinte por ciento de la superficie corporal, que le fueron ocasionadas al caer encima agua caliente. Su estado fue calificado de grave.

### ESTUFAS A GAS Y ELECTRICAS

Siempre primeras marcas Plazos y contado

### COMERCIAL VELOMOTO

LETRAL DE LUTO. — En Belorado y después de recibir los Santos Sacramentos y la

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones: Nacimientos: Hernando Bolañas y Sáiz, A-ª María Ibeas y Miguel, Eleuterio González y Gímenes, María José Santamaría y Ugena, Miguel Angel Rojas y Fuertes.

Defunciones: Santiago Ruiz y Ruiz de Bezana, La Ventosa, 13.

### Escuche en Radio Castilla

Todos los días a las 2 de la tarde (excepto viernes y domingos) la última información sobre el

### Polo de crecimiento

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 689,4; a las dos de la tarde, 689,8; a las siete de la tarde, 688,2.

Temperatura ambiente. — Máxima, 4,6 grados, a las 17 horas; mínima, 7,2 bajo cero, a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a las dos de la tarde, SW-7,2 kilómetros; a las siete de la tarde, SW-14,4 kilómetros.

Humedad, 92 por ciento.

### TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas Primeras marcas. Un año garantía Plazos y contado

### COMERCIAL VELO MOTO

SUFRE QUEMADURAS. — En la clínica de San Juan de Dios quedó internada la niña María Mercedes Martínez Fernández, de cinco años, residente en Villalba de Rioja (Logroño).

Sufre quemaduras de segundo grado en un veinte por ciento de la superficie corporal, que le fueron ocasionadas al caer encima agua caliente. Su estado fue calificado de grave.

### ESTUFAS A GAS Y ELECTRICAS

Siempre primeras marcas Plazos y contado

### COMERCIAL VELOMOTO

LETRAL DE LUTO. — En Belorado y después de recibir los Santos Sacramentos y la

## VIDA RELIGIOSA

### Santoral

**SANTOS DE HOY**  
Ss. Esteban, ob., Julián, Benigno Maura, mrs.

Misa, con rito de tercera clase y color morado del jueves después de Ceniza, segunda oración Et famulos.

**SANTOS DE MANANA**  
Ss. Valentín, pb. mr., Vidal, Moisés, Dionisia, mrs. Antonio, ab.

Misa, con rito de tercera clase y color morado del viernes después de Ceniza, segunda oración de San Valentín, tercera Et famulos.

### Cultos

**SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES.** — Novena del Santo titular. Por la mañana, después de la misa de nueve, Por la tarde, a las ocho.

**SAN PEDRO DE LA FUENTE.** — Novena del Santo titular. Por la mañana, después de la misa de ocho. Por la tarde, a las siete y media.

### Ampliación de un Colegio de Poza de la Sal

Ha sido declarada de interés social

Por decreto del Ministerio de Educación Nacional y que publica el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al pasado día 11, se declaran de interés social las obras de construcción de nuevo edificio con destino a la ampliación del colegio «Nuestra Señora de Pedrajas», en Poza de la Sal, Centro regido por religiosas de la Merced del Divino Maestro.

### HAGASE SOCIO DE CARITAS

### Calificación moral de espectáculos

**COLISEO.** — «El amor de los amores» (3) y «El Zurdo» (3 R).

**AVENIDA.** — «Una lección de amor» (s. c.)

**CALATRAVAS.** — «El Buscavidas» (3R).

**CORDON.** — «Cabalgando hacia la muerte» (3).

**G. TEATRO.** — «Cuando el hampa dicta su ley» (3R).

**ASTORIA.** — «La viudita naviera» (3) y «Las noches de Cabiris» (3).

**REX.** — «La voz de la sangre» (3) y «Lisboa» (3R).

**GOYA.** — «El caballero de Gascuña» (2).

**CONSULADO.** — «Invasión en Birmania» (2)

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 18 años con «paros» y 4. gravemente pelligrosa.



**FEBRERO 14 S. VALENTIN**

día de los enamorados

REGALOS PRACTICOS

CONFECCIONES GALERIAS

**Cylsa y CAMPO**

**CINE CORDON** Espectacular ESTRENO

¡Esta tierra es mía, y la defenderé a sangre y fuego!... ¡Los que la invadieron se acordarán de mí para el resto de sus vidas!

**CABALGANDO HACIA LA MUERTE**

(EL ZORRO)

con FRANK LATIMORE, MARIA LUZ GALICIA

La época más violenta y esplendorosa del viejo Oeste americano.

Sesiones: 5'15, 7'45 y 10'45 noche (Autorizada para mayores de 14 años)

**CINE CONSULADO** Sensacional ESTRENO

**INDIA INVASION EN BIRMANIA**

WARNERSCOPE TECHNICOLOR

JEFF CHANDLER - TY HARDIN

PETER BROWN - WILL HUTCHINS

ANDREW DUGGAN - DIRECTOR - SAMUEL FULLER

Una verdadera historia de heroísmo como jamás se había visto.

(AUTORIZADA TODOS LOS PUBLICOS)

**LA SEÑORA**

**Doña Cándida Ruiz Corral**

(VIUDA DE D. JULIAN UZQUIZA ALVAREZ)

Falleció ayer, día 12 de Febrero, en Belorado, a los 71 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, D. Vicente, D. Juan, D. Elías, Don Jesús, D. Felipe, Doña Nieves, D. Teodoro (sacerdote) y D. Jacinto Uzquiza Ruiz; hijos políticos, D. Máximo Gómez, Doña María Villar, Doña María Barrio, Doña Beatriz Soto y Doña María Socorro Maeso; hermana, Doña Sabina; nietos, sobrinos, primos y demás familia

Suplican a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al funeral y misa de cuerpo presente que se celebrará hoy jueves, día 13, a las once de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Pedro Apóstol de Belorado y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de esta localidad. Por cuyos actos de piedad les anticipan las gracias.

Vivía: Calle Mayor, 33

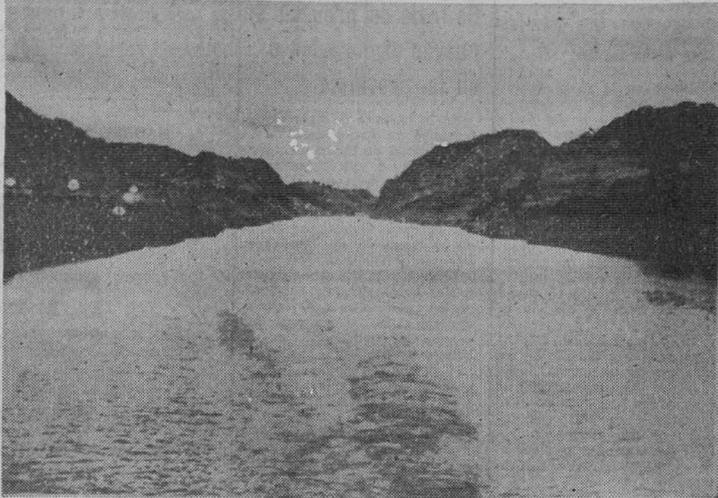
Belorado, 13 de Febrero de 1964

# EL CANAL DE PANAMA, UN ISLOTE DE LUJO EN UN OCEANO DE MISERIA

## Tres cuartas partes de los panameños viven del Canal directa o indirectamente

### Los norteamericanos que trabajan en la administración del Canal ganan salarios tres y cuatro veces mayores que los panameños que hacen el mismo cometido

**40.000 trabajadores panameños murieron víctimas de las fiebres perniciosas durante la construcción del Canal**  
Por Marcel Niederanga



Una vista del famoso Canal de Panamá, hoy en primer plano de la actualidad. Según un senador demócrata de Florida, "el Canal es un islote de lujo en un océano de miseria". (Foto Cifra)

"Una sencilla verja separa dos mundos. En el lado de la República del Panamá se representa "Porgy and Bess" al natural y en sesión continua. Un trozo de Nueva Orleans vibra, canta, grita y danza las veinticuatro horas del día en la humedad debilitante del trópico. Los balcones de madera de las casas viejas y las aceras compensan la exigüidad de las viviendas. En Panamá City se vive tanto en la calle como en la casa. Además, se está fresco. Bandadas de niños negros, amarillos o morenos aprovechan las tormentas imprevistas para ducharse al aire libre. Los comerciantes chinos o sirio-libaneses se codian con los haitianos, los emigrantes europeos y los marinos de todos los continentes que viven allí bajo las leyes de los Estados Unidos, con el confort de las pequeñas ciudades limpias y tediosas del Sur de Estados Unidos. El césped es impecable. Las casitas y las villas de madera, blancas. Las piscinas particulares ponen manchas de jade en la exuberante vegetación tropical. Los clubs, los golf, los frigoríficos, los "gadgets" electrónicos y los aparatos de acondicionamiento del aire bastan para hacer olvidar los rigores de un clima que fue uno de los peores del mundo. De los 22,500 automóviles matriculados en la República de Panamá, 15,000 circulan por las carreteras impecables de la "Canal Zone". Los súbditos norteamericanos empleados por la administración del Canal cobran salarios tres o cuatro veces mayores que los panameños que hacen el mismo trabajo, a pesar de que la norma de a trabajo igual salario igual haya sido incluida en los acuerdos firmados recientemente entre Washington y el Gobierno. Las cooperativas de venta de la C. Z. venden sus productos, que van desde la botella de coca-cola a la máquina de afeitar eléctrica, a precios muy inferiores a los del comercio local. Las mercancías importadas de los Estados Unidos gozan de una franquicia aduanera y de tarifas de fletes preferenciales. Por ejemplo, el precio de un coche (más en USA) varía en 200 dólares, según que sea vendido a un lado o a otro de la irritante y simbólica verja. La ley que exigía a los ciudadanos panameños dos permisos de conducir distintos, uno para la República del Panamá y otro para la C. Z. no fue suprimida hasta hace muy poco. En los tenduchos que se abren en los rincones de callejones retorcidos y cubiertas de basura, se encuentran las mejores marcas de whisky, los más modernos aparatos fotográficos "Made in Germany" y los transistores de bolsillo fabricados en el Japón, a precios que pueden compararse con los de los puertos francos más favorecidos en el mundo. En el lado de canal, tropicamos con un oasis de tranquilidad, cubierto de cuidado césped, aséptico y protegido por "marines" de elegante uniforme. Es la C. Z., es decir, la zona del canal, propiedad perpetua del Gobierno de los Estados Unidos desde el tratado de 1903.

LA "CANAL ZONE", UNA TIERRA DE ENSUEÑO Sin la C. Z., es evidente que Panamá City no existiría, al menos en su forma presente. La zona se extiende a ambos lados del canal en una anchura de 8 kilómetros a cada lado. Su superficie es de 1.432 kilómetros cuadrados. Unos 60.000 paisanos y 6.000 militares norteamericanos UN ISLOTE DE LUJO EN UN OCEANO DE MISERIA

buenas carreteras que atraviesan el istmo, duplicando o sustituyendo la famosa "Nombre de Dios", construida por Pedro Arias de Avila, que fue durante tres siglos de colonización la única vía comercial que permitía el paso hacia la metrópoli a las riquezas de la costa del Pacífico de la América española. Actualmente, las tres cuartas partes de los panameños viven del Canal, directa o indirectamente. La lucha emprendida por los norteamericanos contra las enfermedades tropicales ha alcanzado una extensión considerable. La guerra implacable contra los mosquitos, la malaria y la fiebre amarilla han convertido a Panamá en la ciudad más saludable de los trópicos, mientras que su nombre sigue aún unido a la muerte de 40.000 trabajadores víctimas de las fiebres perniciosas durante la construcción del Canal. Por esta razón, las reivindicaciones del Gobierno panameño se resume exclusivamente en un aumento de los derechos percibidos según los acuerdos con Washington y no en una eventual nacionalización".

### También Tokio quiere tener rascacielos

Tokio. — La aprobación de un proyecto de ley relativo a la reforma de la legislación urbana modificará radicalmente el aspecto de la capital japonesa cuando prevenga la derogación de la norma según la cual los edificios de las zonas comerciales no podían sobrepasar la altura máxima de 31 metros y los de las zonas residenciales no podían elevarse más de 15 metros sobre el nivel de la calle. Los agentes inmobiliarios y las empresas constructoras, en previsión de la aprobación de la ley, están trabajando a marchas forzadas para preparar proyectos de construcción de edificios de veinte y treinta pisos. La Prensa, la televisión y otros órganos informativos han asegurado una amplia publicidad a estos proyectos que, si se realizan, parecerán auténticos rascacielos, en comparación con las construcciones normales japonesas.

Los edificios más altos del Japón son actualmente: el Palacio de la Dieta (45 metros) en Tokio, el edificio New Sumitomo (45 metros) en Osaka, en Tokio Kaikan Building (43 metros) y en el Tokio Department Store (42 metros) en Tokio. Para estos edificios se hizo una excepción a la regla, ya que, por levantarse en amplios terrenos aislados, se había pensado que la presencia de construcciones de tal altura en lugares semejantes no suponía riesgo alguno en caso de eventuales incendios ni planteaba problemas de tráfico. Pero fijó la altura de 31 metros para los grandes edificios situados en los barrios comerciales, en consideración a los terremotos y el carácter del suelo, inadecuado para sostener el peso de construcciones demasiado altas.

Ahora muchos han comenzado a pensar en la posibilidad de suprimir estas medidas restrictivas, impulsados por la fuerte elevación del coste de los terrenos edificables, especialmente en las grandes ciudades y en los barrios de negocios, así como por el grado de perfección alcanzado en la técnica de la construcción. Notables progresos se han realizado en la post-guerra en el campo de las construcciones prueba de terremoto y los arquitectos japoneses aseguran que es hoy posible construir sin riesgo alguno edificios de altura superior a la establecida por la ley. El proyecto de ley citado será pronto sometido a la aprobación de la Dieta y el Ministerio de Construcciones considera que si la ley obtiene la mayoría necesaria, la nueva legislación urbana entrará en vigor rápidamente.

Indudablemente, Panamá ha sacado provecho del Canal. Hoy

### Burgalés galardonado en el Salón de Otoño



El artista burgalés Aurelio Blanco Castro ha obtenido la única primera medalla (sección de dibujo), otorgada en la Exposición Nacional de Bellas Artes, XXXV Salón de Otoño, por el dibujo (retrato) de la señorita Virginia Martínez Vargas, cuya obra reproducimos

### Ante el Plan de Desarrollo

## Peñaranda renace en este nuevo amanecer

Burgos y su provincia han experimentado la sacudida fuerte y emocional de verse galardonado con la concesión del Polo de Promoción, y no sólo ha sido la capital la que se ha levantado en manifestaciones de intenso júbilo, sino que también los pueblos y aldeas de la región burgalesa han experimentado el chispazo de la buena nueva, y hoy comienzan a inquietarse desmenuzando viejos cartularios, donde la historia y la tradición señala fechas gloriosas en que la industria

burgalesa florecía con aires de primavera.

Y hemos de señalar, como uno de estos pueblos de la provincia de Burgos, a la histórica villa de Peñaranda de Duero donde hasta hace menos de una centuria existían fábricas o manufacturas de diferentes productos, industrias que se desarrollaban con verdadero auge aprovechando la materia prima criada en su propia jurisdicción municipal.

Así vemos, y aún existen vestigios de una importante fábrica de papel, situada en la linde de la carretera de Aranda a Salas de los Infantes, a unos dos kilómetros de la población, en la que se elaboraba la pasta del papel, utilizando, como primera materia la madera de chopo criado en las grandes alamedas que circundan las riberas del río Arandilla, afluente del Duero, madera rica en celulosa, que es la sustancia que predomina en esta fabricación papeleras.

Hasta ya entrado el presente siglo hemos conocido importantes telares, incrementados por las ricas lanas de nuestras ovejas, famosos rebanos criados en los montes de este término municipal, que van desapareciendo por las continuas roturaciones y talas abusivas de los bosques. Había seis tejedores de lienzo y estameña, donde se fabricaba para uso de las familias de la localidad unas tres mil varas de tela aprovechando el lino y cáñamo que se recogía en terrenos de la vega, con una producción de trescientas arrobas.

Fábricas de aguardientes, utilizando los orujos de la elaboración de vinos, cuya cosecha ascendía a noventa mil cántaros de mosto.

Tres molinos harineros, y los célebres batanes, movidos por saldos del río Arandilla.

Las grandes caleras, en las que se quemaban las piedras de las canteras de las Peñalajas; aquella cal, llamada hoy cemento blanco, con la que se hacía el mortero fuerte y duro, que hoy vemos en antiguos edificios de nuestra villa, resistentes al embate de setecientos años.

Los famosos tejares, de tejas, ladrillos y baldosas, de insuperable calidad, fabricados con tierras y arcillas, que se dan con abundancia, dentro del área jurisdiccional.

No es de extrañar florecieran semejantes industrias, dada la posición de Peñaranda; situada en fértil valle, su magnífica vega, regada por canales que derivan del río Arandilla; sus viñedos y sus extensos campos de cereales, con un nudo de cinco carreteras que la ponen en comunicación con más de veinte pueblos comarcales, llegando a celebrar dos ferias: la de San Pedro Apóstol, en 23 de Junio y la de San Andrés, el 30 de Noviembre, en las que se comerciaban cereales, y ganado de cerda y vacuno, para el surtido de los lugares comarcanos.

La centralización de las industrias en las grandes capitales, tiró por tierra las pequeñas fábricas que daban vida y prestigio a los pueblos, disminuyendo por tanto su producción económica, quedando reducido su trabajo al simple laboreo del campo, dando un salto atrás, verdaderamente impresionante del cual aún no se ha redimido.

Pero ha sonado la hora de un nuevo amanecer, y los pueblos comienzan a despertar de ese letargo que los tenía encogidos, y reciben con emoción y gozo las nuevas orientaciones, que a manos llenas nos brinda el Gobierno de la Nación.

Peñaranda también se prepara para la lucha y hace esta pequeño historial de lo que en otro tiempo fue, ofreciendo cuanto tiene, dispuesta a contribuir con ardiente entusiasmo al resurgir de Burgos y de la Nación entera.

Pascual-Domingo Jimeno (Cronista de la villa)

### Posible viaje de Paulo VI a Estambul

Roma. — En ciertos medios eclesiásticos del Vaticano se especula sobre la posibilidad de que el Papa Paulo VI realice un viaje a Estambul. Entre otras razones se aduce que si el Patriarca ecuménico Athenágoras acude a Roma para reunirse con el Santo Padre, éste podría decidir devolverle la visita a su residencia de Phanar, en el Bósforo.

Hasta ahora han sido numerosos los proyectos de viaje que se le han atribuido al Soberano Pontífice, pero se estima en los mencionados círculos de Roma que la idea de dicha visita a Estambul está dentro de las posibilidades. (PA)

La Campaña de Invierno llama a tus puertas. Responde con generosidad y amor al pobre.

## La ciencia y la técnica al servicio de la policía y de la Ley

### Variedad, permanencia e inalterabilidad de las huellas digitales

#### Brigadas especiales para identificar a las víctimas de los grandes accidentes

Por Manuel CALVO HERNANDO

Organizado por la Interpol, se ha celebrado en París un coloquio de policía científica, directores de diversos organismos

y laboratorios, profesores, ingenieros y altos funcionarios de la Policía han estudiado una serie de problemas técnicos que se plantean habitualmente en la lucha por la ley; determinación de las señales de explosivos, análisis por "activación neutrónica", estudio de papeles radiactivos, análisis de tintas, identificación de la voz, balística, etc.

La celebración de este coloquio, primero de su género que organiza la Interpol, trae a la actualidad un tema no demasiado conocido: la llamada policía científica. Entre los años 1878 y 1882 nació en Francia la antropometría. El hombre a quien se deben una serie de avances en este campo fue Alfonso Bertillon, llamado "el padre de la policía científica", y creador del "retrato hablado", el procedimiento de identificación visual que introdujo los métodos científicos en la técnica policiaca.

"Bertillon — se ha escrito — creó la identificación criminal y la antropometría". Nuevos instrumentos han reemplazado actualmente a los ideados por su creador, pero el procedimiento sigue siendo el mismo. Es cierto, afirma el señor Sannicé, del Servicio de Identificación Judicial de Francia, que otros antes de Bertillon habían pensado en levantar el plano del lugar del crimen y tomar fotografías, pero esta técnica resultaba demasiado complicada para ser adoptada en la práctica habitual de la policía. También se había pensado en examinar en los laboratorios los indicios dejados en el lugar del crimen. Pero nadie antes que él creó un organismo especial con vistas a lograr tales resultados. En ambos terrenos, la obra de Bertillon se traduce en la fundación de un laboratorio de detección y de identificación científica.

Las huellas digitales En cuanto a las huellas digitales, parece ser que el primer hombre que estudió la anatomía de los surcos de las palmas de la mano fue el italiano Malpighi en 1686. Sir William Herschell fue el primero en considerar su empleo en la identificación de las personas. Francis Galton, a fines del siglo pasado, realizó un estudio científico sobre las huellas digitales e inauguró un sistema de clasificación e identificación de personas mediante las huellas digitales. Demostró asimismo que éstas poseen más que cualquiera otra parte del organismo las cuatro características esenciales en la identificación del ser humano: inalterabilidad, permanencia, diversidad, y facilidad de registro y de clasificación.

Como resultado de los trabajos de Galton, las huellas digitales fueron adoptadas casi universalmente como prueba básica de identificación. Todas las investigaciones realizadas en los últimos setenta años demuestran que las huellas digitales no se modifican en la vida del ser humano. Aparecen ya en el feto de cuatro meses y sólo desaparecen con la putrefacción de la dermis. Así ha sido posible identificar cadáveres de ahogados después de haber estado sumergidos varias semanas.

Es imposible alterar voluntariamente las huellas digitales. Lo único que pudieron intentar algunos fue hacerlas desaparecer, reemplazándolas por cicatrices, pero el simple hecho de mostrar cicatrices resulta más sospechoso todavía. Otra ventaja es su infinita variedad. Las investigaciones efectuadas en todo el mundo sobre centenares de millones de huellas demuestran con absoluta certeza que no existen dos patrones digitales completamente iguales. La huella de la extremidad de un dedo encierra más de cien puntos o señales distintas.

BRIGADAS DE IDENTIFICACION Todas las policías del mundo extremen la preparación de sus hombres utilizando todos los medios posibles para su batalla permanente contra los malhechores. El microscopio y la probeta valen hoy en muchos casos para confundir a un criminal que niega su acción. También en las grandes catástrofes se utilizan ampliamente los procedimientos actuales de identificación. El famoso FBI (la policía federal norteamericana) tiene una brigada encargada de identificar a las víctimas de catástrofes. Técnicos entrenados especialmente son enviados a los lugares donde se haya producido un choque de trenes, un gran incendio, o un accidente de aviación.

En Febrero de 1961, un avión de reacción que transportaba 61 pasajeros y 11 tripulantes se estrelló cerca de Bruselas. No hubo ningún superviviente. Las autoridades belgas llamaron a los miembros de la brigada de identificación del F. B. I., ya que 49 de los viajeros eran norteamericanos. El estado de los cuerpos, carbonizados y destrozados, hacía imposible tomar huellas dactilares en la mayoría de los casos, pero los expertos tuvieron también en cuenta otras señales: radio de un pie, número de los zapatos y forma de anudar los cordones, etiquetas de almacenes, señales del lavadero puestas de manifiesto por fotografías tomadas con rayos infrarrojos, joyas, fichas odontológicas y lóbulos de orejas perforadas.

(Reportaje LOGOS)

**a su sueño póngale BICO-FLEX**

**un auténtico FLEX más económico**

suave, flexible, indeformable

Véalo en los comercios del ramo y... ponga BICO-FLEX a su sueño

# Arden 50.400 sacos de azúcar en la «Azucarera del Arlanzón»

## Su valor es superior a 36 millones de pesetas

### Un violento incendio, declarado en la madrugada de ayer ha destruido un pabellón destinado a almacén

Alrededor de las cinco de la madrugada de ayer se declaró un incendio que cobró gran violencia en un pabellón, reservado a almacén, de la fábrica «Azucarera del Arlanzón», sita en término de La Ventilla, al pie de la carretera de Logroño.

El incendio resultó más inquietante por la especial combustibilidad del azúcar y fue acompañado de violentas sacudidas a manera de cadena de explosiones, las cuales despertaron a bastantes moradores de las viviendas orientadas en el sector de la calle de Vitoria.

Parece que el siniestro se inició por la techumbre, compuesta de armaduras de hierro y correas de madera y al desplomarse la cubierta en llamas, éstas hicieron presa en las enormes pilas de sacos de azúcar que allí había depositados. El personal de la fábrica se dispuso inmediatamente a atajar el fuego, pero ante el incremento que adquirió, fue recabada la ayuda del parque municipal de bomberos que acudió con toda urgencia, con el arquitecto municipal Sr. Tárrega y el aparejador señor García Oliva. Los bomberos llegaron a emplear hasta tres motobombas, movilizadas todos los medios disponibles para esa clase de siniestros.

La principal misión de cuantas personas intervinieron en los trabajos de extinción fue aislar el fuego a fin de evitar que se propagase a otras naves. En su mayor violencia, el incendio adquirió un fantástico volumen cuyos resplandores se divisaban a considerable distancia, concretamente hasta el puente de Santa María y aun más allá.

Durante horas, pacientemente, obreros y bomberos prosiguieron la tarea de apagar las llamas que hicieron presa en unos 50.400 sacos de azúcar que, a razón de 70 kilos, dan la importante suma de 3.528.000 kilos, con una valoración de 36.288.000 pesetas, tomando como base de justiprecio la de 12 pesetas kilo en almacén.

Horas y horas tuvieron que ser removidas las pilas ya que al descomponerse el azúcar, su superficie formaba capas pastosas cuyo fondo tardaba una y otra vez. También constituyó un serio obstáculo la lucha contra los gases que ardían, a medida que salían despedidos entre las impresionantes pilas, y sobre todo, las bajas temperaturas fueron el peor enemigo de cuantos cooperaron, al aire libre, en las faenas de extinción.

Hasta avanzada hora de la tarde, en el curso de los trabajos, el personal hubo de ser relevado varias veces. Al fin, en el almacén quedaron destruidos los indicados 50.400 sacos de azúcar, con las consiguientes pérdidas, si bien se cree que alguna pequeña parte del producto podrá ser aprovechado, mediante el proceso de fundido. Entre los efectos destruidos figura una máquina elevadora.

Sólo quedaron en pie las paredes maestras.

En el lugar del suceso se personaron el secretario general del Gobierno civil, señor Pérez de Arce; el comisario jefe provincial de Policía, señor Cuñel; el comisario secretario, señor Martínez de la Hoz; mandos de la Guardia civil y de la Policía Armada y Policía Municipal.

De momento se ignoran las causas del siniestro.

A la hora de cerrar esta edición todavía se mantienen varios focos a pesar de los muchos miles de litros de agua que hubo necesidad de emplear.



Sobre el letrero de acceso a la factoría de la «Azucarera del Arlanzón», se recortan las llamas destructoras del incendio que, en la madrugada de ayer, originó la pérdida de 50.400 sacos de azúcar. Esta impresionante fotografía fue lograda por el aficionado don Juan Uyarra, residente en París y que llegó a nuestra ciudad para visitar a su familia.



Nuestro fotógrafo, «Fede», captó ayer este desolador aspecto de hierros retorcidos y vigas y sacos calcinados, que presentaba la nave que fue pasto de las llamas, en la «Azucarera del Arlanzón».

## Canónigo que confiese en tres idiomas extranjeros

### Condiciones para cubrir una vacante en la Catedral toledana

Toledo.—Los turistas franceses, ingleses y alemanes podrán confesarse en su respectiva lengua cuando visiten la Catedral de Toledo.

Ante la creciente afluencia turística, el Cardenal Primado ha convocado oposiciones para cubrir una vacante de canónigo en la Catedral, con la obligación, para quien obtenga la plaza, de confesar en los tres idiomas citados a los fieles que lo soliciten.

## T. V. Española

- SOBREMESA**  
2.17: Primera página  
2.30: Páginas especiales  
3.30: Retransmisión en directo del partido Milán-Real Madrid
- INFANTIL**  
5.17: Recreo
- NOCHE**  
6.38: Academia TV  
7.30: Universidad TV  
7.30: Telefilm  
8.00: Deltino TV  
8.30: Dibujos animados  
8.40: La familia por dentro  
8.55: Mundo Negro  
9.00: Telecomedia  
9.30: Telediarlo  
9.47: El tiempo  
9.55: Marcando el compás  
10.00: Concertino  
11.00: La hora occe  
12.00: Telediarlo  
12.20: El programa de mañana  
12.23: Medianoche  
12.30: Cierre.

# SUCESOS

Jaén.—El Juzgado de Instrucción y personal técnico trabajan activamente para esclarecer las causas de un suceso que ha producido la muerte a dos niños.

Al llegar al pueblo de Begíjar un taxímetro que hizo el viaje desde Barcelona, con cinco personas y al abrir el conductor la puerta para que descendieran los viajeros, se observó que dos niños que había en el interior eran cadáveres y una anciana que viajaba con ellos se encontraba en estado de inconsciencia.

Los pequeños fallecidos son Juan Francisco Martínez Martínez, de nueve años y Ricardo López López, de siete. La anciana ha sido identificada como doña Segunda Martínez Clemente.

El coche había sido adquirido en Barcelona, de segunda mano por el industrial del referido pueblo, Lucas Gárate, que lo conducía y en la parte delantera venía, además, un hermano de Lucas. No se ha dado aún informe oficial pero se supone que el fallecimiento de los niños se produjo por emanaciones del motor del vehículo.—Cifra.

## ROBO DE JOYAS

Jaén.—Un robo de joyas valoradas en quinientos mil pesetas se ha cometido en un establecimiento de esta capital.

El robo se cometió en pleno día, encontrándose cerrado el establecimiento. Los ladrones, que, al parecer, habían colocado una furgoneta delante de los escaparates de la joyería, penetraron por una casa colindante, en obras y llegaron al bajo apoderándose de las joyas colocadas en una vitrina.

La Policía trabaja activamente para descubrir a los autores del hecho.

## CORRIMIENTO DE TIERRAS

Bilbao.—En unas canteras del barrio de Iturrigorri se produjo un corrimiento de tierras que alcanzó a dos obreros barrenadores.

Aurelio Cabargos, de 27 años, natural de Lugo fue sepultado por la masa de tierra desprendida muriendo en el acto. Su compañero José Marqués, de 30 años, resultó con diversas lesiones.—Cifra.

## ACCIDENTE DE AVIACION

Fort Walton Beach (Estados Unidos).—Un bombardero norteamericano, modelo "B-58" se ha estrellado cuando efectuaba unos ejercicios de tiro a baja altura ante unos 200 periodistas y agregados militares extranjeros. Una de las alas del avión se desprendió bruscamente y el aparato entró en barrena. Los tres miembros de la tripulación han muerto.—Efe.

## EJECUTADO EN LA SILLA ELECTRICA

Houstonville (Tejas).— Jesse Parker, joven de color, ha sido ejecutado hoy en la silla eléctrica acusado de haber violado a una joven blanca, en Dallas, el 24 de Noviembre de 1961.—Efe.

## ASESINATOS Y ATRACOS EN EL CARNAVAL BRASILEÑO

Río de Janeiro.—El Carnaval de este año ha sido calificado por la Prensa "como el más grande de todos los celebrados hasta ahora". Sin embargo, los hospitales de la ciudad han tratado a más de

siete mil heridos de diversa consideración, según cifras suministradas por las autoridades sanitarias. La Policía ha manifestado haberse registrado seis asesinatos y una serie de robos y atracos.

## El arqueólogo doctor Jordá se entrevista con el presidente de la Diputación

### Se trató del proyecto de nuevas exploraciones en la provincia

En la mañana de ayer el catedrático de Arqueología de la Universidad de Salamanca doctor Jordá se entrevistó en el palacio provincial con el presidente de la Diputación, señor Dancausa y con el diputado señor Martínez Ronda, presidente de la Comisión de Educación, Deportes y Turismo.

El doctor Jordá, en unión del doctor Paló, director del equipo del Servicio de excavaciones arqueológicas de la Diputación, estudia los importantes descubrimientos hechos en el complejo kárstico de Sotocueva por el servicio provincial de Espeleología, y por eso en el curso de aquella entrevista trató de la posibilidad de colaborar con la Diputación en un plan ulterior de exploraciones en "Ojo Guareña" y en otros lugares de la provincia. A tal fin cooperarían, además, nuevos profesores y estudiantes españoles y extranjeros.

En la sala de recepciones, el doctor Jordá contempló una interesante serie de diapositivas en color que muestran los grabados hallados en la sima de Sotocueva, los cuales fueron analizados en el verano último por el laureado pintor burgalés Luis Sáez que explicó el expresado catedrático las características de los estudios que ha realizado, subvencionado por el Patronato "Juan March".

También gustó extraordinariamente la serie de diapositivas relativas a todo el complejo kárstico, según el trabajo hecho por el director técnico del equipo espeleológico señor Urbarri. El doctor Jordá hizo un ponderado y entusiasta juicio del extraordinario valor de "Ojo Guareña".

## Lucha de funerarios con tapas de ataúdes

### Cinco personas fueron que ser hospitalizadas

Palermo.— Utilizando tapas de ataúdes como armas, los miembros de dos familias propietarias de sendos establecimientos de pompas fúnebres, sostuvieron una violenta lucha en la que cinco personas han tenido que ser hospitalizadas.

Desde hace algún tiempo, las relaciones entre las dos familias eran muy tirantes, y una frase pronunciada por un joven de una de ellas, fue considerada como ofensiva por los miembros de la otra, dando origen a la pelea.

Cuando intervino la Policía, el terreno de la lucha estaba sembrado de restos de ataúdes y hubo de llevar al hospital a Nicolo Vitrano, a su esposa, sus dos hijos y su suegra, por un bando y a Carmelo Vitrano, su esposa y su hijo, del otro bando.—Efe.

Se sabe que el señor López Bravo, cuya visita durará hasta el 5 de Marzo, será recibido por Hassan II y mantendrá entrevistas con varios ministros para tratar del estrechamiento de las relaciones comerciales entre ambos países. También se cree que el señor López Bravo asistirá a las ceremonias que señalarán el primer programa de la «Eurovisión», gracias a la estrecha colaboración de España y Marruecos. Estos días se monta en Tanger el crelais que sin duda conectará con el que dentro de unos días debe funcionar en Granada, en la sierra de Luján, o bien con Guadalupe, para traer a Marruecos la «Eurovisión» y, posiblemente, programas de la Televisión Española.

HAGASE SOCIO DE CARITAS

# SAVA AUSTIN



- 2 Tns. 56 HP. 198.500 ptas.
- 3,5 Tns. 68 HP. 215.000 ptas. - Servo freno
- 4,5 Tns. 77 HP. 255.000 ptas. - Servo freno
- 5 Tns. 77 HP. 272.500 ptas. - Servo freno y reductor
- 6 Tns. 107 HP. 378.000 ptas. - Servo freno
- 6 Tns. 107 HP. 398.000 ptas. - Servo freno y reductor

**ENTREGAS INMEDIATAS**  
Facilidades de pago hasta 36 meses con intereses bancarios  
Distribuidor en España

## Finanzauto S.A.

Sucursal y repuestos  
Concepción, 14 - BURGOS  
CONCESIONARIOS EN:  
ARANDA DE DUERO: Carretera de Valladolid, 6.  
MIRANDA DE EBRO: Ramón y Cajal, s/n.  
LERMA: Plaza Mayor, 11.

Comercial Velo-Moto

RADIO TELEVISION

## DELEGADO DE VENTAS

se necesita, para Burgos. Con coche propio. Magnífico sueldo y comisión. Muy introducido. Importante Fábrica de Televisores. Dirigirse con referencias a

### Sr. Maqueda

Hileras, 4.-Madrid. 10

# GUIA FACULTATIVA

**LUIS MACIAS PAYO**  
Digestivo, Medicina interna, Hemorroides, Rayos X, ENDOSCOPIA. De los Hospitales de París. — Celera, 11. Teléfonos 2449 y 3091

**J. M. Francés**  
MEDICINA INTERNA RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6 Plaza de Vega, 36 - Tel. 6446

**José Alonso**  
MEDICINA INTERNA, COLEAZON Y NUTRICION. RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 Espolón, 24. - Tel. 1912

**Dr. Bañuelos**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2. Tel. 1064

**A. López Gómez**  
Del Hospital Militar CORAZON - PULMON San Cosme, 2. - Tel. 5590

**F. Ruiz Valverde**  
APARATO DIGESTIVO RAYOS X  
General Mola, 12. 2.ª derecha Teléfono 4555

**I. López Sáiz**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta 12,30 a 2. Tel. 3476 Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8. 1.ª

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Avda. del Cid, 6. 5.ª. Segundo Edificio Feygon. - Tel. 3832

**Hernández Moliner**  
MEDICINA INTERNA ENFERMEDADES DE NIÑOS RAYOS X  
Santander, 6. 3.ª

**S. Lechuga-Serantes**  
Oculista  
Consulta diaria Avda. del Cid, 8. 3.ª. Tel. 4435 (Edificio Feygon)

**A. López Gómez**  
GARGANTA - NARIZ Y OÍDOS  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Espolón núm. 28 Teléfono 3577

**María Teresa Rica Rica**  
Moliñillo, 15 - Teléfono 4771 PROFESORA EN PARTOS

**Gregorio Treviño**  
MEDICINA INTERNA REUMATISMOS RAYOS X  
Consulta de 12 a 3. Defensores de Oviedo, 1 (Junto a Estación de Autobuses). Teléfono 6533

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos. - Rayos X Metabolometría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Vitoria, 20. L. - Teléfono 3667

**José Muñoz Avila**  
RINON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
A. Bonifaz, 12. 1.ª - Tel. 1839

## ENTIERRO DEL MINISTRO DEL EJERCITO

(Viene de primera página)

Las cinco en punto de la tarde. En primer lugar iba el clero castrense con cruz alzada y detrás el féretro contenido los restos del teniente general señor Martín Alonso. En representación del Jefe del Estado el vicepresidente del Gobierno al que acompañaba el hijo del finado y seguidamente el presidente de las Cortes Españolas y los ministros del Gobierno; los ex - ministros señores Serrano Suñer, Barroso, Planell, Fernández Cuesta, Abárzuza, Rein Segura, Ruiz Jiménez, Bau y almirante Moreno; comisiones militares de generales, jefes y oficiales; Consejo del Reino, Ayuntamientos de Madrid y Barcelona; Tribunal Supremo, Tribunal de Cuentas y agregados militares.

Terminado el desfile ante los restos mortales del teniente general Martín Alonso, la comitiva se dirigió al pueblo de Barajas, donde los restos del finado recibieron cristiana sepultura.

También en el momento de inhumación hicieron salvas de cartuchería las fuerzas de Infantería que rendían honores. — Cifra.

LA SEÑORA

## DOÑA ROSARIO LORENZO BERMEJO

Falleció en el día de ayer, a los 40 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados, esposo, don Ángel Guerra Pulido; hijos, Rosa-Linda y María del Carmen; madre, doña Eusebia Bermejo (viuda de Mariano Lorenzo); hermanos, don Julián, doña María de la Concepción, don Juan, doña Vicenta y doña Felisa; hermanos políticos, doña Sara García, don Aquilino Quesada, doña Encarnación Martín, don Manuel Rodríguez, don José Luis Negro, don Pino, don José, doña Carmen, don Juan, doña Dolores, don Reyes y doña Josefa Guerra; tíos, sobrinos y demás familia

Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ANUNCIACION, las primeras HOY, día 13, a las CUATRO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, y el segundo MAÑANA, día 14, a las DIEZ y MEDIA, actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Vivia: Alonso de Cartagena núm. 5. BURGOS 13 de Febrero de 1964.

LA FAMILIA NO RECIBE

## Anuncios oficiales

### REVILLA DEL CAMPO

#### Subasta de leñas

El domingo, día 16, a las trece treinta horas, se subastarán 50 metros cúbicos de leña de encina del Monte Valmayor. El pliego de condiciones en Secretaría.

EL ALCALDE

## Ganado de cerda y vacuno

# COMPRO

MINA Huarte - Pamplona. Teléfono 1

## LA SEÑORA

# DOÑA ROSARIO LORENZO BERMEJO

Falleció en el día de ayer, a los 40 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados, esposo, don Ángel Guerra Pulido; hijos, Rosa-Linda y María del Carmen; madre, doña Eusebia Bermejo (viuda de Mariano Lorenzo); hermanos, don Julián, doña María de la Concepción, don Juan, doña Vicenta y doña Felisa; hermanos políticos, doña Sara García, don Aquilino Quesada, doña Encarnación Martín, don Manuel Rodríguez, don José Luis Negro, don Pino, don José, doña Carmen, don Juan, doña Dolores, don Reyes y doña Josefa Guerra; tíos, sobrinos y demás familia

Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ANUNCIACION, las primeras HOY, día 13, a las CUATRO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, y el segundo MAÑANA, día 14, a las DIEZ y MEDIA, actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Vivia: Alonso de Cartagena núm. 5. BURGOS 13 de Febrero de 1964.

LA FAMILIA NO RECIBE

**J. Gutiérrez Manzanedo**  
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Miranda, 3. 2.ª - Tel. 4975

**José Carazo**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31, 3.ª - Teléfono 3591

**J. Villaquirán García**  
Médico estomatólogo del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6 San Pablo, 20, 1.ª - Tel. 6598

## L. Rodríguez Pascual

### Enfermedades de la Piel

Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc). Consulta: de 1 a 2 y de 5 a 1 San Pablo 6 4.ª - Teléfono 2946

LAIN CALVO 28 BURGOS

# Tortilla española

Por Luis GAYA FERNANDEZ

NUESTRA suculenta tortilla, que cada vez va tomando más carta de naturaleza, no sólo en el ámbito de nuestra geografía patria, sino fuera de ella, como lo prueban las numerosas referencias que se tienen de predilección por este plato, puede competir en popularidad, dentro de nuestra cocina, con la paella y el gazpacho.

Con relativa frecuencia se celebran concursos de confección del mismo, y este verano en Luanco —Asturias— fue muy celebrado, figurando entre los galardonados una señorita francesa. Esto corrobora nuestro aserto.

El Dr. Klaxinger, jefe del Bundesrat, no oculta su entusiasmo por este plato. Los Japoneses que nos visitan, según el Padre G. Molina, hacen grandes elogios de la tortilla.

En fin, lo que para nosotros ha sido uno de los platos más socorridos, ha salido a la línea internacional, siendo su popularidad más alreída y extendida, y figurando, en muchos establecimientos de bebidas y variadas salidas, ya que, con gran idoneidad, admite el acompañamiento de sabores exóticos.

La Real Academia Española define la tortilla como "Fritada de huevos batidos, comúnmente hecha en figura redonda, a modo de torta y en la cual se incluye, de ordinario, algún otro manjar". Su composición está constituida, por lo tanto, esencialmente por huevos, los cuales gastronómicamente pueden ser tomados como el fundamento del más elevado arte culinario.

El huevo es como las ventanas para una casa, el color para el pintor, y la palabra para el poeta, hace a los manjares más finos, corrige, liga, anima y da vida a todo aquello de lo que forma parte.

Bajo el punto de vista bromatológico, es uno de los alimentos más valiosos, tanto por su composición como por su facilidad de utilización y conservación.

En España, actualmente, su consumo se estima o considera en 200 huevos por cabeza y año, y gracias al impulso de estos últimos tiempos su cifra, aunque un poco baja, tiende a alcanzar niveles y tonos internacionales, tanto más valiosos y significativos, cuanto que se logran con la producción nacional.

Siguen en importancia la patata, tubérculo rey, procedente de América, traído, aclimatado y utilizado por los españoles, aunque sea el farmacéutico francés Parmentier quien se haya llevado la fama de la introducción de su cultivo y de su divulgación. Llegó a constituir un verdadero comercio. Al principio era planta de jardín, cuyas semillas y humildes flores sirvieron para adornar los vistosos tocados de damiselas francesas.

Hoy es en Europa donde más se cultiva y utiliza. Lástima que no se haga lo mismo en otros continentes, como Asia, por ejemplo, donde podría resolver o mitigar los grandes problemas de la alimentación de sus considerables contingentes humanos, como los de China e India.

El consumo en España es de unos 125 a 150 kilos por cabeza y año.

No es preciso extenderse en consideraciones sobre las cualidades de la modesta patata. Sobradamente conocidas son y no es aventurado afirmar que desde el punto de vista económico es, probablemente, el recurso que más alimento proporciona. No en vano se le llamó el "pan de los pobres".

Otros ingredientes, siempre bien recibidos, no son objeto de mención, por considerar que sobre no constituir componentes fundamentales de la tortilla rebasan el contenido del título propuesto. Únicamente cabe mencionar, puesto que en muchas regiones es acompañante asiduo de la tortilla, la cebolla, que le da sabor y textura más jugosa.

Y queda en último lugar el aceite de olivas. Factor indispensable en la composición y confección de este plato, al que le da el grato sabor, exquisita suavidad, consistencia adecuada y aporte energético tan estimable, que bien puede decirse que constituye el principal factor de equilibrio. Rey de los aceites vegetales, por sus grandes cualidades. Más sano que otras grasas de diversos orígenes, de mayor rendimiento, siempre que su refinado sea correcto, y aureolado todo ello con una significación de valor espiritual. No olvidemos aquella oración de Jesucristo, al Padre, al pie de los hoy millenarios olivos del Huerto de Getsemani, en su empleo en algunos ritos de la liturgia católica.

A título de referencia sobre el significado bromatológico de la tortilla, calculadas sobre 100 g., exponemos a continuación las cifras medias de los principales valores obtenidos en muestras de diversas procedencias:

Humedad	Grasas	Proteínas
51-57	10-14	6,5-7
Carbohidratos		Calorías
26-30		230-230

El análisis del verdadero valor de un alimento no puede limitarse a la estimación de cualidades más o menos empíricas, relativas a las propiedades que lo hacen agradable y sobre, es necesario que, ponderando, adecuadamente, todas sus características bromatológicas, nos expresen su verdadera utilidad en la alimentación.

Considerados desde este punto de vista el número y el alcance de las cifras expuestas, nos ofrecen el resumen, no sólo de un plato nutritivo y sabroso, sino el de un alimento que contiene, en proporción y medida equilibradas, los elementos básicos para la alimentación y aquellos otros complementarios (vitaminas y minerales) tan necesarios y útiles en el metabolismo de la nutrición, y que además, hoy, concurren con un factor tan importante como el de la economía, y dentro de ella con la necesidad y conveniencia de consumir productos propios que abastecen el mercado nacional y que tan indiscutible importancia tienen, dentro de la configuración integral de la economía, necesidades, exigencias y costumbres de los pueblos.

# La lucha contra las plagas forestales

## Trabajos de la campaña 1962-63 y programa para este año

DESDE el 1.º de Octubre de 1962, hasta el 30 de Septiembre de 1963, los equipos técnicos del Servicio de Plagas Forestales del Ministerio de Agricultura, han tratado un total de 406.738 hectáreas de nuestro suelo, continuando así los trabajos iniciados hace más de una década para reducir al mínimo las principales plagas forestales. En esta cifra no se incluye la tarea que por su parte han realizado otros organismos forestales, empresas y particulares, si bien han sido llevados a cabo a través de las normas y directrices facilitadas por el citado Servicio.

En la cifra reseñada anteriormente, es la "viridiana", la más temible plaga de los encinares, a la que corresponde un mayor número de hectáreas tratadas; así, en este último año, se ha actuado sobre una extensión de más de 351 mil hectáreas de encinares, correspondientes a zonas de Extremadura, Andalucía, Salamanca, Toledo, Avila y en menor escala a otras diversas provincias.

Sigue a la viridiana en esta escala de importancia, la processionaria del pino, a la que corresponde 44.833 hectáreas, cuyos trabajos de extinción fueron realizados con preferencia en Mallorca y sierras del Sistema Central, y de ellas, en más de cuarenta mil hectáreas fue aplicado el polvo insecticida mediante escudillas de avionetas. El resto de la superficie correspondiente a la lucha contra otras plagas, Lymantria dispar, moncha, malacosoma, etc., que si un día fueron igualmente temibles, hoy, debido al tratamiento que desde hace once años se sigue contra ellas su importancia ha quedado un tanto mermada, aunque no por esto deje de insistir en los trabajos.

En estos trabajos llevados a cabo por los técnicos del Servicio de Plagas Forestales para reducir al mínimo este azote de nuestro país, destacan, en el Plan a seguir en este año, las siguientes campañas:

Encinares. La lucha contra la plaga de los encinares, la viridiana, continuará en breve sobre 250 mil a 300 mil hectáreas en Extremadura, Andalucía occidental y Toledo.

Pinos. En la provincia de Guadalupe se intensificará el tratamiento contra la moncha

en alrededor de siete mil hectáreas. En Mallorca, Guadarrama y Gredos, continuarán las campañas contra la processionaria del pino en zonas que suman más de veinticinco mil hectáreas. Asimismo, en Valladolid, dará comienzo un tratamiento intensivo contra el pissodes de la piña.

Lucha biológica. El Laboratorio de Patología de Insectos del Servicio de Plagas Forestales prepara un tratamiento contra la lagarta peluda a base de determinados, y que en calidad de prueba aplicará sobre unas cien hectáreas en Siloeche (Guadalajara).

Esto es lo que podemos adelantar por el momento como nota más destacada de la lucha contra las plagas que se continuará próximamente vigilando la aparición de posibles focos o extensión de las plagas forestales.

JULIO VEGA CORRAL

# La mayor cosecha de aceituna del siglo



En los viejos Campos de Calatrava se ha producido la mayor cosecha de aceituna del siglo y se dice que la recolección durará en muchos términos casi hasta el mes de Marzo. En la fotografía vemos la faena de mudar las amantadas que se colocan debajo de los olivos para que, al varear éstos, el fruto caiga en ellas. La tarea suele encomendarse a las mujeres, mientras los hombres están encaramados en las ramas de los árboles. — (Foto Feil).

# APRENDA LOS SECRETOS DEL FUTBOL PARA LLEVARSE MEJOR CON SU MARIDO

La pasión futbolística de los italianos ha inspirado la creación de «cursos para mujeres», a fin de que éstas acudan a los estadios con su marido y no se aburran

A los maridos se les enseña a "ir de compras" aunque este "deporte femenino" suele costarles muy caro

El mantener la paz y la armonía conyugal exige que al amor de los primeros años suceda una comunidad de aficiones

Por Charlotte RIX



Paris. — Para salvar la paz conyugal se están ideando modos y modas revolucionarios. Las esposas aprenden los secretos del fútbol y los maridos "aprenden" a ir de compras y a hacer ganchillo y "tricot", como estos caballeros que aparecen en la foto, disputándose nada menos que un campeonato masculino de la especialidad. — (Foto Cifra)

## PARIS

La vida cotidiana no es siempre una eterna luna de miel. Si los esposos poseen caracteres muy opuestos, si no tienen al menos algunos intereses en común, no serán nunca felices como se lo imaginaron en el momento de casarse. En muchos casos, los futuros esposos, considerándose muy enamorados, no trataron de conocerse verdaderamente, creyendo que el amor (o la atracción física que habían tomado por amor) podía allanar todos los obstáculos. Pero era una de esas ilusiones que la vida de todos los días no tarda en transformar rápidamente en desilusión.

## PARA SALVAR LA PAZ CONYUGAL

Siempre hay un medio de tratar de salvar la paz conyugal. Acercándose, compartiendo la pasión por un cierto pasatiempo, o esforzándose en comprenderse mejor, los esposos llegan a vivir sin conflictos, a hacer duradera su unión. De un modo general puede decirse que las grandes disputas son menos peligrosas que las pequeñas querrelas. Estas últimas resultan al principio irritantes y acaban por hacerse insupportables. Para evitarlas, hay que atacarse las causas: de lo contrario, no se llegará nunca a prevenirlas.

Un hombre deportista, por ejemplo, no puede admitir que su mujer no manifieste el mismo entusiasmo que él por las competiciones que sigue con pasión. Al comienzo del matrimonio, consigue interesarla, pero no se da cuenta de que ella le acompaña únicamente para procurar, una satisfacción. Luego el día en que cansada de aburrirse la esposa se niega a acudir a los estadios. El marido no quiere ceder y se registra a ir solo.

La ignorancia del tema suele ser la causa principal de la incógnita. Como la mujer no entiende nada en materia de deportes, se desinteresa completamente. Ella ignora las reglas del juego, la jerarquía de los jugadores y las cualidades de los campeones. Asiste en calidad de espectadora no preventiva y se encuentra en la misma situación que una persona ante la cual se habla una lengua extranjera que ella no comprende. Por desgracia, su marido no trata nunca de instruir, al objeto de que pueda participar con pleno conocimiento de causa en un partido de fútbol o en una carrera ciclista.

## ESCUELA DE LOS MARIDOS Y LAS MUJERES

Los italianos han inaugurado cursos para las esposas de los apasionados del fútbol. Así, las mujeres italianas pueden, si lo desean, aprender los secretos del juego, las posibilidades de los distintos equipos, etc. En resumen, pueden transportarse. Inútil decir que el transformarse de neófitas en "supporters" aparecerá con el tiempo y la práctica. Al cabo de un cierto tiempo, los esposos asistirán juntos a los partidos de fútbol o los mirarán juntos ante la televisión.

Según parece, estos cursos han alcanzado un éxito enorme, hasta tal punto que los organizados por ahora no bastan para satisfacer a todas las mujeres que deseen interesarse o instruirse. Los amantes de la pesca con caña deberían inspirarse en este método. En lugar de obligar a sus esposas a que les esperen durante horas u horas sin ha-

blar y sin hacer el menor ruido, podrían ofrecerles una caña y enseñarles a servirse de ella. De ese modo, la señora dejaría de ser una observadora muda e irritada y se convertiría quizá en una competidora. Su amor propio resultaría estimulado y ella sería la primera en proponer fines de semana o vacaciones en las riberas de un río o de un lago. De este modo, se acabarían las eternas escenas entre la esposa que se aburre y el marido pescador infatigable. Los dos se mostrarían de acuerdo, con gran beneficio para la paz conyugal.

Lo que es válido para el "supporter" de competiciones deportivas y para el pescador, lo es igualmente para el hombre a quien gusta realizar pequeños trabajos en el hogar. En lugar de consagrarse a dichos trabajos sólo, si enseña a su esposa el manejo de ciertas herramientas, podrá formar equipo con ella. De ese modo, se dará cuenta de que su marido es tan hábil como él y que el trabajo resultará más agradable y se terminará antes. Los maridos que se dan un aire de superioridad, y se niegan rotundamente a que sus esposas les ayuden en sus domos, cometen un error, y desde luego, no facilitan en absoluto la armonía conyugal.

Por su parte, los maridos deben ceder ante el eterno vicio de sus esposas, que es el de ir de compras, aunque no se compre nada si el bolsillo no se lo permite. Desde luego, este aprendizaje suele ser mucho más caro, porque, inevitablemente, la esposa considera que ha visto "algo" sin lo cual no se puede pasar. Oír de su marido quejas, pero ella asegurará, aunque tenga varios armarios repletos de ropa que "no tiene qué ponerse". También para este aprendizaje son muy convenientes los "cursos para maridos".

## MODIFICAR EL CLIMA DEL HOGAR

En realidad, siempre puede encontrarse un terreno de acuerdo si se busca con verdadero interés. El automovilista ferviente, por ejemplo, podría hablar de coches con su esposa y permitirle que aprenda a conducir y que se sirva del automóvil del matrimonio; que él puede considerar como de su propiedad exclusiva. De este modo, se evitarían ciertas discusiones y no pocas querrelas francamente inútiles. Es, desde luego, necesario que las mujeres sigan a sus maridos como verdaderas compañeras y no como acompañantes forzados. Cuando ellas lleguen a interesarse por las actividades o los pasatiempos de sus maridos, dejarán de aburrirse. Por lo demás, se establecerá una verdadera inteligencia para compartir juntos las distracciones. Cursos como los que ejemplificamos podrían servir de ejemplo para los hombres que se aburren de que sus esposas no compartan sus gustos. Bastaría con instruir, con dar lecciones a las mujeres que los ignoran, para que el clima del hogar se modificara completamente. Ni la trampa ni la impaciencia (y todavía menos la resignación) pueden conservar intacta la felicidad conyugal, tal como aparece al comienzo del matrimonio. Un esfuerzo mutuo es necesario para que la unión se convierta en una realidad profunda e inextinguible.

de ida y vuelta, y dos viajes en primavera y verano, no lo cual, como más arriba puntamos, el entronque de todos estos pueblos con Santander y entre sí, sería perfecto.

Julio POO SAN ROMAN (De "El Diario Montañés")

CARPINTERIA METALICA  
EN ALUMINIO DE EXTRUSION  
**FUNDICIONES AJAMIL, S. A.**  
LOGROÑO  
Precisa representante introducido en la construcción.  
ESCRIBAN

HOLA, ¿QUÉ TAL?  
MUY BIEN CON OKAL

Contra todo dolor...  
**TABLETA OKAL**  
Y combate ENFRIAMIENTOS, GRIPE Y MOLESTIAS

# El Santander-Mediterráneo... con autobuses

## Una empresa montañesa ha solicitado su establecimiento entre la capital santanderina y San Felices, de Burgos

Una nueva línea de viajeros por carretera piensa instalar una empresa montañesa en nuestra provincia, a la que seccionará en diagonal y en sentido Sur-Norte o viceversa, a lo largo de sus casi cien kilómetros de longitud.

La línea proyectada vendrá a sustituir así a nuestro ansiado Santander - Mediterráneo — al menos en el aspecto local —, ya que ambas cabeceras irán situadas en San Felices, pueblo hasta donde circula dicho ferrocarril, y la ciudad de Santander. Por tanto, ésta vendrá a ser como una especie de sucedáneo

de aquél, ya que el itinerario proyectado para la misma se ajusta al trazado del Santander-Mediterráneo.

Por el gráfico adjunto, el lector podrá apreciar cómo partiendo de San Felices, en la provincia de Burgos, pasaría por Argomedo, Soncillo, cruce de Corconte y entraría ya en la provincia de Santander, para llegar a establecer esta línea, Vega de Pas, Selaya, Villacarriedo, Vega de Carriedo, Sarón, Líaño, Astillero, Maliaño y finalmente, Santander.

De conseguirse el establecimiento de esta línea, parece

ser que se obtendrán grandes ventajas en el orden de comunicaciones provinciales, toda vez que, faltando, como falta, de construir el trozo del ferrocarril precisamente entre ambos puntos cabeza de línea, obtendrán comunicación directa con Santander muchos pueblos situados en los alrededores, de San Felices, tales como Rozas, San Martín, Dosante, Pedrosa, Argomedo, Soncillo y Entello. Abogan por el establecimiento de esta línea también, la circunstancia de que Soncillo tiene un mercado semanal muy importante, al que acuden los habitantes de los pueblos anteriormente mencionados y utilizando como medio de transporte caballerías o carros, ya que carecen de un servicio regular por carretera, que es lo que ahora se pretende, además de tener en cuenta que Villacarriedo, por Juzgado de Primera Instancia y Registro de la Propiedad, posee, asimismo, el colegio de los PP. Escolapios, con una matrícula de 200 estudiantes, en su mayor parte de la región del valle del mismo nombre, hasta el cual, en dirección Sur, no existe servicio mecánico de transporte para los familiares de estos escolares internos, cuando desean efectuar alguna visita a los mismos.

Con esta línea, además y habida cuenta la ruta turística que atraviesa, bellísima en toda su longitud a través de valles y montes, y pueblos de gran pintoresquismo, se recogerían los viajeros que llegasen hasta San Felices, procedentes de la zona de Burgos, así como se enlazarían allí mismo con el ferrocarril de La Robla a Bilbao, lo mismo que en Astillero, con el de Santander-Bilbao.

Añadamos, finalmente que, aparte otra serie de consideraciones, tales como el posible aumento de las relaciones de los pueblos comprendidos entre San Felices y la Vega de Pas, lo mismo que los situados en sus cercanías, ganarían una fecha en sus relaciones con Santander. Según nuestras noticias, de llegar a San Pedro del Romeral, en su servicio se emplearía un autobús de 40 plazas, más otro de reserva de 24 asientos. Este servicio se efectuaría en otoño e invierno, con un viaje diario



en febrero...  
**QUINCENA BLANCA DEL ALGODÓN**  
la oportunidad del año

## VINOS DE RIOJA EVIRISA

Los mejores vinos de Rioja a los mejores precios. — Vendedor exclusivo Burgos y provincia. Avenida del Cid, 10. — Edificio Feigón. Venta por botellas. Se sirve a domicilio.

## Cubiertas metálicas

de Naves. Patentadas. Más baratas incluso que de hormigón. JALA, S. A. — S. Agustín, 2. Teléfono 1788. — Segovia.

## REPRESENTANTE

activo, solvente, necesario para importante marca de Moscat. Escríbale al n.º 4868. Dardo. Apartado 1.100. — Madrid.

# Aranda de Duero

**EL POLIGONO DE DESCONGESTION Y LA "SAPI"**

El pasado martes habíamos escrito de la constitución en nuestra población de la Sociedad Anónima de Promoción Industrial, que será conocida como SAPI, cuya misión habrá de ser la de servir de enlace entre el Estado y los particulares para promover industrias en el Polígono de Descongestión dentro del Plan de Desarrollo.

Casi simultáneamente y con motivo de la visita a Burgos del ministro de Industria y del comisario del Plan de Desarrollo, se constituye en la capital la comisión provincial de Servicios Técnicos, Gestora del Polo de Promoción Industrial, entidad encaminada a poner en marcha el Polo de Promoción en Burgos y el Polígono de Descongestión en Aranda.

Ni que caer tiene que el mayor entusiasmo y ganas de trabajar anima a estas constituciones, pero hemos de dedicar espacio aparte a la SAPI, puesto que en ella está cifrada toda la ilusión de esta comarca ribereña, de ella depende el porvenir de la capital de la Ribera, en su gestión estriba la puesta en marcha del tan deseado polígono de descongestión de Aranda, una de las piedras angulares del desarrollo industrial de Castilla, como reiteradas veces se manifestó en el acto celebrado en Burgos, a través de los discursos que se pronunciaron en el acto celebrado en la Casa Sindical.

No hemos echado en saco roto esas manifestaciones, cuya realización tanto puede influir en la marcha de la naciente SAPI. Do ellas se desprende tanto el apoyo estatal como el provincial para esta comarca y alentada con el mismo, la nueva entidad trabaja febrilmente por llevar a formar ese capital inicial para su puesta en marcha, habiendo sido ya encargadas las cartas circulares para cursarlas a todos los vecinos capaces de suscribir alguna acción, para que unidas todas se llegue a conseguir ese capital que ha de ser el cimiento del desarrollo industrial tan deseado.

Con esto se habrá dado un gran paso, pero hay que considerar que con la ayuda estatal y provincial no se ha de conseguir nada, si no está presente la iniciativa particular y de empresa que es la que al fin y al cabo ha de solucionar en definitiva el problema planteado.

El capital sin iniciativa, las ayudas sin iniciativa privada, nada sirven pues siempre nos quedaremos en la estacada. Recordemos a este respecto el dicho muy corriente en cuestiones teatrales de que una buena compañía es capaz de sacar adelante una mala obra, mientras que una mala compañía es también capaz de echar por tierra una buena obra, por lo que ambas cosas, capital e iniciativa, deben de ir aunadas de tal forma que no es uno sin la otra y viceversa.

Es posible que los cálculos previstos, respecto al capital inicial proyectado para la constitución de la SAPI sea cuadruplicado, todo el entusiasmo que reinó en esta gran aceptación que se ha tenido esta idea, pero, instantáneos, eso no es más que un paso en torno al desarrollo industrial de nuestra población, ya que la verdadera puesta en marcha depende de la iniciativa privada, de la que no dudamos.

Hay quien ya piensa en tal cual industria, tal vez producto de esa euforia que tanto abunda en estos momentos, pero las cosas tienen que marchar, un poco más lentamente de lo que algunos se imaginan, pues una vez cubierto el capital preciso hay que constituir la entidad provisionalmente, aprobar sus estatutos también provisionalmente y mandarlos para su aprobación oficial y a partir de entonces se podrá constituir definitivamente la SAPI, es cuando dan comienzo sus actividades financieras y por ende su vida práctica. Entonces es el momento de que las sociedades particulares se interesen por el establecimiento de esas industrias privadas, la compra de terreno en el polígono industrial y cuando empiezan la construcción de esas fábricas que darán vida a esa zona industrial que tanto anhelamos.

Las ventajas de haberselo creado el polígono de descongestión "Alicudero" dentro del Plan de Desarrollo, han alentado respecto del primitivo polígono de descongestión de la capital de España y ello redundará en beneficio de todas aquellas empresas o particulares que se establezcan, pues tan sólo se diferencian de los Polos en el beneficio a fondo perdido que da el Estado para aquellas determinadas industrias señaladas por la Comisión del Plan de Desarrollo.

La gestión que haga la SAPI para la importación de maquinaria a su precio justo, sin intermediarios y exenta de aduanas, es un beneficio incalculable y al igual que éste también lo son los demás concedidos por la Comisión del Plan que no reproducimos por ser de todos conocidos y estar ampliamente publicados en toda la Prensa.

El Plan de Desarrollo es como un niño que está en mantillas, del que no se sabe prácticamente lo que dará de sí, al menos para la generalidad de las gentes, pero a medida que vayan surgiendo los proyectos de creación de industrias se irán conociendo todos esos beneficios, por lo que ahora no se pueden aventurar ni especular con la idea de una determinada futura industria, sino que es preciso adaptarla a las mejores conveniencias que ofrezca el lugar de su instalación y es en realidad el trabajo de la SAPI, por medio de sus consejeros y técnicos.

Nos hemos hecho eco en esta crónica del natural entusiasmo que ha despertado en esta comarca la constitución de la SAPI y por ello hemos dedicado estos breves comentarios para animar públicamente a todos aquellos que no asistieron a la reunión celebrada el sábado pasado, para que suscriban sus acciones promotoras en esta empresa que ha de servir para el normal y extraordinario desenvolvimiento industrial de la ribera del Duero.

## Siguen desarrollándose con éxito creciente los cursos de divulgación rural

EN QUINTANILLA VIVAR

Apertura del acto a cargo de don Carlos Villalaz Jausoro, funcionario del Excmo. Ayuntamiento, que disertó sobre: "Mejoras agrarias e incentivos legales para la promoción del desarrollo industrial regional".

A continuación intervino don Joaquín Vera, ingeniero de la Jefatura Agronómica, exponiendo en brillante charla, diversos temas agrarios: "Fertilizantes, pastizales y ayudas del Instituto Nacional de Colonización".

En esta localidad participaron como conferenciantes don Miguel Marquina Hidalgo, oficial instructor de Juventudes y don Ignacio López Sáiz, médico psiquiatra.

El primero desarrolló una charla breve y amena sobre "Inquietudes para un mejor vivir", y el Dr. López Sáiz pronunció una magistral y documentada conferencia: "Higiene de las enfermedades infecciosas y prevención del alcoholismo".

SI NECESITA usted hoy las tarjetas de identificación Nacional del Servicio Doméstico, tarjetas de altas y bajas o cualquier otro tipo de acta o certificado, ese mismo día que le atenderá y molestias de ir a ningún otro.

UNA QUINTA NUMEROSA

Consecuencia lógica de un aumento constante de población, año tras año, los alistamientos de los reemplazos de los mozos que entran en quintas en nuestra villa, aumenta considerablemente.

Hemos visto alistamientos de noventa, cien, ciento diez mozos respectivamente, en distintos años, pero una buena prueba de lo que enteede el próximo domingo, ciento cuarenta mozos en números redondos, botaron el gorro, como se ha dado por llamar a este acto de ser declarados soldados por la Junta local de Alistamiento.

Ciento cuarenta mozos residentes en nuestra población, a los cuales se sumarán todos aquellos que encontrándose accidentalmente alistando en la misma, pertenecían a otras localidades, se unirán en el acto de reconocimiento y declaración de soldados.

El domingo, pues, Aranda, como en todos los lugares grandes y chicos de la Patria, esa juventud magnífica, será la que ponga ese sello inconfundible de alegría. Sólo una vez en la vida se produce en cada hombre este momento, y por eso el futuro soldado, hace sus lógicas demostraciones de júbilo y alegría.

El domingo, los quintos saludarán el polvo de las calzadas con el botar de su gorro. Las pancartas y músicas anuncian esa alegría propia que se experimenta en ese único día de la vida del joven.

J. S. J.

EN HONTOMIN

Abrió el acto don Manuel Ruiz Barrera, oficial instructor de Juventudes, quien disertó sobre: "La agricultura en el Plan de Desarrollo económico-social".

Seguidamente el maestro nacional don Luis García Santamaría, de los servicios provinciales de protección escolar, hizo un estudio amplio y detallado del "Principio de Igualdad de oportunidades", deteniéndose a considerar la importancia social que se deriva de esta conquista creada por el Gobierno del Caudillo.

EN CERNEGUELA

Se desplazaron a esta localidad don Isidro Gutiérrez García, oficial instructor de Juventudes y don Francisco Valenzuela, veterinario.

El primero explicó el tema "Coyuntura económico-social de la provincia de Burgos en el Plan de Desarrollo".

Trató seguidamente el señor Valenzuela un tema de su especialidad y de gran interés para los veterinarios rurales. Su amena charla se refirió a "Patología y rentabilidad de las explotaciones ganaderas".

En las cuatro localidades citadas los numerosos oyentes participaron activamente en los coloquios abriendo por los conferenciantes al finalizar sus respectivas intervenciones.



## TERMINADO EL PROYECTO... UNA WHITLOCK EN LA OBRA

SOLICITE INFORMACION TECNICA Y COMERCIAL A: ANGEL MUGICA, S. A. EICANO, 5. Teléfono 212136 BILBAO



## MIRANDA DE EBRO

DE PÉGADA

Livamos una temporada —bastante larga por cierto— en que en ningún estanco de Miranda y por tanto en ninguna parte se encuentran sellos de Correos de veinticinco y ochenta céntimos. Esto, a ciertas empresas o entidades les supone un gran transtorno, además de un gasto superior en la correspondencia, puesto que para franquear cartas dirigidas a personas de la plaza, no se pueden poner los sellos correspondientes a la tasa, sino que hay que valerse con los que se pueden adquirir en los estancos, que en ningún caso se ajustan a las ocho gordas. Y decimos nosotros que que ya no se imprimen sellos de 0,80? Porque de lo contrario, no se explica esta anomalía.

Lo curioso es que con el papel timbrado viene ocurriendo lo mismo y sabemos de muchas personas que tienen que ir a proveerse a Haro o Vitoria. Y para remachar el clavo, ocurre que la mayoría de las veces, que tampoco hay en existencia, sellos móviles en todos sus diversos precios, cosa que viene ocurriendo igual con las letras de cambio.

DE CALLES

De cómo se puede catalogar el plan ya aprobado por el Excmo. Ayuntamiento sobre pavimentación de vías públicas. Como colosal fue el ya llevado a efecto el pasado año, que convirtió una extensa zona de la ciudad en un verdadero modelo de urbanización, donde antes sólo existían baches, piedras y barro. El nuevo proyecto aprobado y que se llevará a la práctica rápidamente, interesa sobre todo a la zona de ensanche, una de las más bellas de la ciudad, con calles anchas y completamente llanas y edificaciones modernas y esbeltas. La arteria más larga de la ciudad, cual es la calle del Arsenal, con todas sus transversales, quedará en breve en una hermosa calle, que a buen seguro, resplorará a la de Ramon y Cajal en sus funciones de circulación de trans-

porte pesado. También serán pavimentadas las calles adyacentes en los tramos que aún no lo están y así tendremos que Miranda va tomando anchura en toda la zona invadiendo las que hasta ahora eran improductivas campos, tomando el aspecto de gran ciudad, que tanto alaban y admiran cuantos la visitan. Esto está pero que muy bien, aunque este último pueda resultar un alivio.

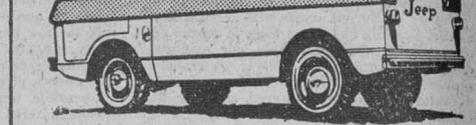
HELADAS

Nos tiene contentos el mes de Febrero. A helada por día. Y va y va heladas, señores. De las que hacen hablar hasta a los mudos. Y lo malo es que el sol calentita menos que una estufa de butano sin bomba. Cuando se asoma un poco allá arriba, parece un hueco frito de los de granja. Hay quien dice que estos fríos son consecuencia de tener un "polo" tan cerca. No será por eso, hombre. Lo que

pasa es que llevamos un invierno bueno y ahora nos viene todo lo malo justo. Menos mal que ya está cerca Marzo y a lo mejor nieva. Nosotros como a lo mejor, tan frescos.

RUMORES

Pero que parecen ser ciertos. Se refieren a que en el vecino pueblo alavés de Rivabellosa, a cuatro kilómetros de nuestra ciudad, han comenzado las obras de una gran factoría, de lo que ya teníamos noticias hace tiempo y que según parece, no será la única fábrica que se instale en los alrededores de Miranda, si bien todas en terreno alavés. Claro que esto será un beneficio para Miranda, pero no tanto como si en terreno propio se instalasen. De todas formas, se va formando alrededor de la ciudad un cinturón industrial. He aquí una ocasión en que sería conveniente apretarse el cinturón. Digo,



## Jeep Gladiator

El vehículo MAS FUERTE Y UTIL del Mundo

Construido para rodar por donde no existen carreteras con la máxima economía, gracias a su potente motor Diesel de 63 HP., al freno y 17 HP. fiscales.

- ★ Tracción a las 4 ruedas.
- ★ Chasis de la máxima robustez.
- ★ 3 tomas de fuerzas.
- ★ Reductora en el cambio de velocidades.

Y otras muchas características del mayor interés. MAS DE 2.500.000 "JEEP" ESTAN RODANDO POR TODO EL MUNDO

Pida información sobre las interesantes condiciones de venta a plazos, con intereses mínimos, al

CONCESIONARIO OFICIAL

## BARRIOS

Calle de Vitoria, 113. — BURGOS. — Teléfono. 6441.

### ALQUILERES

ALQUILO piso bien soleado, 4 amplias habitaciones, baño, cocina, despensa, 1.300. Cantero, Concepción, 2.

SE ARRIENDA lonja. Avenida del Cid, 59.

FUNCIONARIO necesita piso no importa sitio, pagaría hasta 1.000 pesetas. Teléfono 1883. Mañanas de 8 a 2.

NECESITO piso en alquiler, preferible edificios Feygon. Razón, teléfono 4581.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

ALQUILER sin conductor 1400 lujoso, Ondine, 600-D. Joyería Galana. Telama, 41. Teléfono 5047.

ALQUILER sin conductor autos Seat 1400 C. lujoso; Dauphine, Seat 800. Sarrá-Auto. Informes: Calzados Luis. Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 3685-1133.

### COCHES sin conductor

Seat 600 Ondine, nuevos San Juan 12 Santa Clara, 57. Interior Teléfonos 2904-1473.

ALQUILER sin conductor General Mole 20. Teléfonos 3440-6500.

### AUTOS TURISMO

Alquiler sin conductor. SEAT 1400-LUJO. ON DINE. SEISCIENTOS. Garage Turismo Vitoria 29. Teléfono 5594.

### ROTULAS Ansa

Distribuidores Continental Auto, S.A. Madrid, 1.

### AUTO Escuela de conductores

«Guías» San Lorenzo 93. Preparación para la obtención de carnet de conducir. APRENDIZAJE a conducir con coches y camiones de «Academias «Guías».

VENDO camión Isuzu, bien de todo, con trabajo fijo. Tratar calle Alhóndiga, 15, 3.ª habitación 9.

NAZAR, microbús, 17 plazas. Motor Perkins. F. V. P. 299.000. Auto Ibérico.

### RENAULT 4-4

Baillita toda prueba; Seat 600 impecable; coche americano con motor Matadós, batatissimo. Admito coches depósito. Compre, venda o infórmese en Automóviles Ibañez José Zorrilla, 2. (Detrás Parque Bomberos).

### COMPRO coche Seat

1400. Teléfono 4713.

### ASEGURE su vehículo

en Mutua Nacional del Automóvil; nos le agradecerá Teléfono 3657.

### COLOCACIONES

SE NECESITA doncella con informes para San Sebastián. Razón Vitoria, 15, 1.ª.

### ASISTENTE se necesita

Bar Mayoral (Hijo), Avenida Cid, 41.

### NECESITO muchacha

para todo. Avenida Cid, 6, 3.ª A.

### APRENDIZAS se necesitan

Fábrica de Sopa, Ronda, 10. Oficina de Colocación. Oferta núm. 63.

# ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria 13, teléfono 7148), de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO Y MEDIA así como en todas las agencias de Publicidad PRECIO: 8 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más, 0,80 pesetas.

### CHICO de 14 a 16 años

para mostrador. Bar Ambos Mundos. Plaza de Vega, 27. Oficina de Colocación. Oferta núm. 47.

TEJEDORAS necesitadas. Manufacturas Urpi-Rifá S. A. Calle Calvario núm. 8. Registrado Oficina. Colocación 756-156.

MUCHACHA para casa necesitada. Calatravas, 3, pral. dcha.

VIAJANTE, para ramo automóvil, con carnet de conducir segunda, se necesita. Enviar curriculum vitae al Apartado núm. 209. Burgos.

SE NECESITA muchacha para estar con compañera, 800 ptas sueldo, 6 de familia. Cavadonga, 17. Barriada Militar. Chalet.

SE NECESITA muchacha para estar con compañera, 800 ptas sueldo, 6 de familia. Cavadonga, 17. Barriada Militar. Chalet.

SE NECESITA muchacha y asistente. Pisonos, 1, bajo.

NECESITO chófer. carnet primera especial. Teléfono 4557.

FABRICA tejidos, precisa aprendiz. Razón, Plaza Doctor Albiñana. Travesía. Registro Oficina Colocación 698.

SE OFRECE ayudante conductor carnet primera especial. Razón esta Administración. Teléfono 4030.

SE NECESITA chico para mostrador. Bar Mayoral. Avenida del Cid, 41. Oficina de Colocación. Oferta núm. 27.

SEÑORA sola cede habitación con derecho a cocina. Melchor Prieto, 3. Junto Colegio Nuestr Señora de Fátima, 37, 3.ª.

### NECESITO muchacha

Avenida del Cid, 10, 6.ª C. (Escalera derecha).

NECESITO muchacha o asistente. Avda. del Cid, 10, escalera derecha, 12 C.

NECESITASE molinista cortadora y tejedoras para taller de punto. Ruiz Dorronsoro número 3, 1.ª, dcha. Oficina de Colocación. Oferta núm. 71.

TORNERO ajustador oficial tercera, necesitados. Pulidoras «Joyas». San Francisco, letra E, bajo. (Oficina Colocación. Oferta número 75).

SE NECESITA chica buenos informes. Santander, 19, 3.ª, izda.

SE NECESITA muchacha. Avda. del Cid, 22, 1.ª

MUCHACHA o asistente, necesitada. Madrid, 3, 1.ª, dcha.

CHICOS para recados, de 14 a 16 años, se necesitan en Drozas Pedro Marcos. Tinte, 15. Oficina de Colocación. Oferta núm. 77.

SE NECESITA personal de garaje para servicio de lavado, engrase y neumáticos. Informes de 1 a 2 de la tarde en Garaje Vadillos. Valentín Jalón núm. 6 y 8, Oficina de Colocación. Oferta núm. 6.

SE NECESITA señora sola cede habitación con derecho a cocina. Melchor Prieto, 3. Junto Colegio Nuestr Señora de Fátima, 37, 3.ª.

SE VENDE 37 ovejas y 16 borricas en Arlanzón. Julián García.

HERREROS o particulares. Dispongo de un buen lote de segadoras-atoradoras de todas las marcas y modelos a buenos precios. Tratar con Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

TRACTOR David Brown en muy buen estado Diesel moderno a toda prueba. Vende Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE OFRECE tractor para trabajar. Ruvalos Agua (Lerma). Ricardo Alonso.

VENDO 400 ovejas jóvenes, todas con su cria, 12 borras y dos carneros. Tratar con Ismael González, en Villasmolino.

VENDO terreno holandés, cinco días Hospital del Rey. Granja Mediavilla.

SE VENDE 37 ovejas y 16 borricas en Arlanzón. Julián García.

HERREROS o particulares. Dispongo de un buen lote de segadoras-atoradoras de todas las marcas y modelos a buenos precios. Tratar con Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

TRACTOR David Brown en muy buen estado Diesel moderno a toda prueba. Vende Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE OFRECE tractor para trabajar. Ruvalos Agua (Lerma). Ricardo Alonso.

VENDO 400 ovejas jóvenes, todas con su cria, 12 borras y dos carneros. Tratar con Ismael González, en Villasmolino.

VENDO terreno holandés, cinco días Hospital del Rey. Granja Mediavilla.

SE VENDE 37 ovejas y 16 borricas en Arlanzón. Julián García.

HERREROS o particulares. Dispongo de un buen lote de segadoras-atoradoras de todas las marcas y modelos a buenos precios. Tratar con Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

TRACTOR David Brown en muy buen estado Diesel moderno a toda prueba. Vende Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE OFRECE tractor para trabajar. Ruvalos Agua (Lerma). Ricardo Alonso.

VENDO 400 ovejas jóvenes, todas con su cria, 12 borras y dos carneros. Tratar con Ismael González, en Villasmolino.

VENDO terreno holandés, cinco días Hospital del Rey. Granja Mediavilla.

SE VENDE 37 ovejas y 16 borricas en Arlanzón. Julián García.

HERREROS o particulares. Dispongo de un buen lote de segadoras-atoradoras de todas las marcas y modelos a buenos precios. Tratar con Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

TRACTOR David Brown en muy buen estado Diesel moderno a toda prueba. Vende Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE OFRECE tractor para trabajar. Ruvalos Agua (Lerma). Ricardo Alonso.

VENDO 400 ovejas jóvenes, todas con su cria, 12 borras y dos carneros. Tratar con Ismael González, en Villasmolino.

VENDO terreno holandés, cinco días Hospital del Rey. Granja Mediavilla.

SE VENDE 37 ovejas y 16 borricas en Arlanzón. Julián García.

HERREROS o particulares. Dispongo de un buen lote de segadoras-atoradoras de todas las marcas y modelos a buenos precios. Tratar con Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

TRACTOR David Brown en muy buen estado Diesel moderno a toda prueba. Vende Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE OFRECE tractor para trabajar. Ruvalos Agua (Lerma). Ricardo Alonso.

VENDO 400 ovejas jóvenes, todas con su cria, 12 borras y dos carneros. Tratar con Ismael González, en Villasmolino.

VENDO terreno holandés, cinco días Hospital del Rey. Granja Mediavilla.

SE VENDE 37 ovejas y 16 borricas en Arlanzón. Julián García.

HERREROS o particulares. Dispongo de un buen lote de segadoras-atoradoras de todas las marcas y modelos a buenos precios. Tratar con Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

TRACTOR David Brown en muy buen estado Diesel moderno a toda prueba. Vende Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE OFRECE tractor para trabajar. Ruvalos Agua (Lerma). Ricardo Alonso.

VENDO 400 ovejas jóvenes, todas con su cria, 12 borras y dos carneros. Tratar con Ismael González, en Villasmolino.

VENDO terreno holandés, cinco días Hospital del Rey. Granja Mediavilla.

SE VENDE 37 ovejas y 16 borricas en Arlanzón. Julián García.

HERREROS o particulares. Dispongo de un buen lote de segadoras-atoradoras de todas las marcas y modelos a buenos precios. Tratar con Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

TRACTOR David Brown en muy buen estado Diesel moderno a toda prueba. Vende Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE OFRECE tractor para trabajar. Ruvalos Agua (Lerma). Ricardo Alonso.

VENDO 400 ovejas jóvenes, todas con su cria, 12 borras y dos carneros. Tratar con Ismael González, en Villasmolino.

VENDO terreno holandés, cinco días Hospital del Rey. Granja Mediavilla.

SE VENDE 37 ovejas y 16 borricas en Arlanzón. Julián García.

HERREROS o particulares. Dispongo de un buen lote de segadoras-atoradoras de todas las marcas y modelos a buenos precios. Tratar con Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

TRACTOR David Brown en muy buen estado Diesel moderno a toda prueba. Vende Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE OFRECE tractor para trabajar. Ruvalos Agua (Lerma). Ricardo Alonso.

VENDO 400 ovejas jóvenes, todas con su cria, 12 borras y dos carneros. Tratar con Ismael González, en Villasmolino.

VENDO terreno holandés, cinco días Hospital del Rey. Granja Mediavilla.

SE VENDE 37 ovejas y 16 borricas en Arlanzón. Julián García.

HERREROS o particulares. Dispongo de un buen lote de segadoras-atoradoras de todas las marcas y modelos a buenos precios. Tratar con Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

TRACTOR David Brown en muy buen estado Diesel moderno a toda prueba. Vende Mariano del Horno. Teléfono 389. Haro (Rioja).

# DEPORTES

### Ajedrez

**Pomar, vencedor en el IV Torneo internacional «Costa del Sol»**

Málaga. — Los resultados de la última ronda del cuarto torneo internacional de ajedrez «Costa del Sol», son los siguientes: Lengyel y Ullvestad, tablas en 28 jugadas; Lehmann venció a Torán; O'Kelly y Pomar, tablas en 31; Puig venció a García Toro; Durao y Palacios, tablas en 34 y Robastch y Portisch, tablas en 28.

## La selección nacional "B" venció rotundamente (siete-dos) al equipo irlandés Shamrock Rovers

### Iribar, Gallego, Zorriquet, Eladio, Luis y Urriaga destacaron en el equipo español

Madrid. — Por 7-2 venció la selección española "B" al equipo irlandés del Shamrock Rovers, en partido celebrado esta tarde en el estadio Metropolitano y que servía de acoplamiento del equipo nacional español.

## La Prensa orensana dedica elogios al hablar del Burgos

### Nota oficial del Club

En Orense ha caído muy mal entre los aficionados, se entiende — la derrota del equipo titular. Todos los comentarios de los críticos deportivos coinciden al afirmar que el equipo gallego causó mala impresión.

Alguno de ellos va más lejos y saca a relucir cosas al margen del partido, que afectan a los jugadores orensanos y a la propia directiva.

Pero esa es cuestión que no nos atañe. Ellos sabrán resolver sus asuntos, que son los que tienen la obligación de hacerlo.

## Al empatar a cero con la Juventus el Real Zaragoza se clasifica para las semifinales de la Copa Ciudades en Feria

### El equipo español planteó un sistema defensivo que le dió fruto y pudo mantener su ventaja inicial

### Esta tarde, a las tres y media, Milán-Real Madrid para los cuartos de final de la Copa de Europa

Milán. — El Real Zaragoza se eliminó a la Juventus en los cuartos de final de la Copa de Ciudades en Feria, al empatar a cero en el partido jugado esta tarde en Turín, ya que en el ida, jugado en Zaragoza, el titular español venció por 3-2.

Con un campo de juego en perfectas condiciones y una temperatura ideal — unos doce grados — se desarrolló el encuentro, al que asistieron unos doce mil espectadores, que animaron con gran calor al equipo italiano, durante todo el encuentro.

Kefner, que alineó a los equipos de la siguiente forma: Zaragoza. — Yarla; Cortizo; Santamaría, Relja; Isasi, Lepin; Canario, Duca, Marcellino, Villa y Lapetra.

Juventus. — Anzolin; Gori, Salvadore, Sarti; Sastao, Leoncini; Dellomodarme, Del Sol, Bene, Sivori y Meichel.

El equipo español ha planteado un sistema defensivo, dejando en punta o en zona intermedia para lanzar contraataques en flecha a los dos extremos y a Villa. Por su parte, la Juventus presentó un dispositivo de ataque, con la reserva del Interior Del Sol en misiones de defensa y ataque alternativamente, de acuerdo con sus extraordinarias condiciones físicas.

El encuentro será transmitido en directo por Eurovisión y lo arbitraré el suizo Dienst. La alineación que presentará el Madrid es la siguiente:

Vicente; Casado, Santamaría, Isidro; Zoco, Pachin; Amancio, Müller, Di Stefano, Fuskas y Gento.

En cuanto al Milan, que jugará sin tres de sus mejores elementos — Maldini, Rivera y Trappato. — se alineará, al parecer, con los hombres siguientes: Ghazzi; Baccetta, David, Trebbi; Pelagalli, Lodetti; Mora, Sani, Altafini, Ferrario y Amarildo.

## Triunfo del equipo de baloncesto del Madrid, en Varsovia

### Venció por 102-90 al Legia

Varsovia. — El Real Madrid ha vencido al Legia de Varsovia, por 102 puntos contra 90, en partido de baloncesto jugado hoy, correspondiente a la Copa de Europa de clubs campeones. El primer tiempo terminó 45 a 33, a favor del equipo español.

## Triunfo del Salamanca en Badalona

Barcelona. — Por un tanto a cero ha vencido la U. D. Salamanca al Badalona en encuentro de fútbol de Segunda División suspendido en su día.

Aun siendo día laborable el campo de la avenida de Navarra, de Badalona, registró buena entrada y a las órdenes del guipuzcoano Rivero los equipos se alinearon como sigue:

Badalona. — Rabasa; Magin, Arenós, Rengil; Florit, Ruiz; Hernández, Andrián, García, Gasull y Toll.

Salamanca. — Sánchez Rojas; Olabarrieta, Martiarena, Fernando; Caño, Hernández; Pineda, Frias, Nené, Pollo y Lázaro.

Dominio abrumador del Badalona pero con total ineficacia en el ataque, bien neutralizado por las líneas de cobertura salmantinas. El tanto de la victoria se produjo a los 9 minutos, cuando Pineda lanzó una falta desde fuera del área. A los 38 Pineda marca otro que se anula justamente.

### CLASIFICACION

Cornua	20	16	1	3	59	17	33	+13
Gijón	20	11	3	6	37	23	25	+7
Europa	20	10	5	5	25	17	25	+8
R. Sociedad	21	11	2	7	33	25	24	+6
Santander	20	10	4	6	35	25	24	+6
Celta	20	8	6	6	27	20	23	+2
Burgos	20	9	4	7	32	25	22	+2
Orense	20	9	3	8	22	24	21	-1
Constancia	20	6	8	6	29	37	30	-1
Osasuna	20	7	5	8	31	33	19	-1
Langreo	20	6	5	9	25	32	17	-1
Salamanca	20	4	7	9	19	29	15	-5
Badalona	20	6	3	11	30	45	15	-5
Indauchu	20	4	6	10	19	30	14	-6
Hospitalet	20	5	4	11	33	37	14	-4
Alavés	20	2	6	12	24	49	10	-12

## Representante

Sociedad Española, licenciataria de conocidísima marca francesa de artículos para puericultura, necesita Representante bien introducido en el Comercio de coches niño y similares.

Escribir con datos personales y referencias, al Apartado 34 RENTERIA (Gulpúzcoa)

## 1.ª FERIA TECNICA DE LA MAQUINARIA AGRICOLA

19 - 26 de Abril de 1964 ZARAGOZA

ORGANIZADA POR LA FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS

EXPOSITORES: Participando en esta FERIA especializada podrán desarrollar sus actividades comerciales en contacto directo con el COMPRADOR interesado.

PLAZO DE INSCRIPCION: Hasta el 25 de marzo de 1964.

AGRICULTORES: En este Certamen monográfico tendrán a su alcance una magnífica oportunidad para adquirir lo que necesitan y mejorar la mecanización de sus explotaciones agrícolas.

IMPORTANTE. — La RENFE ha concedido extraordinarias rebajas para el transporte de mercancías y para visitar la FERIA.

## Gratitud municipal al ministro de Industria comisario del Plan de Desarrollo y demás personalidades que visitaron nuestra ciudad

### El Ayuntamiento hace constar su congratulación por el nombramiento del nuevo arzobispo de la diócesis

Ayer tarde celebró su primera sesión, la nueva Comisión Permanente Municipal, bajo la presidencia del alcalde don Honorato Martín-Cobos Lagira y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Ojano, Redondo, Alberdi, García Antón, Francés, Iturriga, Villaverde, De Abajo y Giménez.

El Ayuntamiento hace constar su congratulación por el nombramiento del nuevo arzobispo de la diócesis de Oviedo, augurando los copiosos beneficios espirituales que el pueblo burgalés ha de recibir con la regencia de tan relevante figura de la Iglesia.

su gran entusiasmo y gran solicitud en la resolución de los asuntos relacionados con la aplicación del Plan en Burgos, compartidos por las autoridades, Comisión provincial de Servicios técnicos y empresas burgalesas, poniendo también de relieve la presencia en nuestra población del teniente de alcalde del Ayuntamiento de Bilbao, señor Llasera que, representando al alcalde de dicha villa, estuvo presente en los distintos actos, demostrando el interés y franca colaboración de las empresas vizcainas en la industrialización de nuestra ciudad, y el afecto y simpatía que la Corporación bilbaína siente por nuestras perspectivas, acordándose conste en: acta el agradecimiento más efusivo por estas demostraciones de viva y cordial cooperación al engrandecimiento y prosperidad de la Cabeza de Castilla.

## Compañía Telefónica Nacional de España

SE ADMITE PERSONAL

de 18 a 37 años para curso de capacitación celadores.

Informes en la Central de Teléfonos Calle Conde Jordana, núm. 3. — BURGOS

## REPRESENTANTE

Importante firma industrial especializada en tornillería fina y piceiro de acero y metales no férricos, precisa representante para Burgos y provincias limítrofes, introducido en el ramo metalúrgico. Escribir con referencias a DANIS, núm. 1.130. Gran Vía, 58. — BILBAO.

## Guia del radioyente

### Radio Popular

9.55, Apertura. Primer programa: 10.00, Primeros compases. 10.10, Información meteorológica de primera hora. 10.15, Buenos días, Burgos. 10.20, La rosa de los vientos. 10.30, Con la Prensa bajo el brazo. 10.40, Marque cuatro cifras. 11.00, Flores de España. 11.15, Papeles biografías: "El Cardenal Cisneros", episodio IV. 11.30, Bahía, ritmo y canción. 12.00, Angelus. El año cristiano. 12.15, Ronda de la América española. 12.30, Páginas inolvidables. 12.45, Estrictamente instrumental. 13.00, Occidente, última hora. 13.05, Tengo ritmo. 13.20, Del brazo y por la calle. 13.30, Felices los tenga usted. I. 14.15, Un buen tema: el tiempo. 14.30, Diario hablado de Radio Nacional de España. 14.50, Música de España. Segundo programa: 15.00, Índice del programa. 15.01, La hora del café. 15.15, Mensaje en alta fidelidad. 15.30, Felices los tenga usted. II. 16.15, El Mundo gira. 16.30, Club de amigos. 17.30, Sala de conciertos: Sinfonía fantástica, Op. 17, de Beethoven. 18.30, Caja de música. Tercer programa: 19.00, Índice del programa. Angelus. 19.05, Felices los tenga usted. III. 19.30, Teatro lírico: "Los Gavilanes", de Guerrero. 20.15, A su gusto, señora. 20.30, El santo rosario en familia. 20.50, Partituras ilustradas. 21.00, E. A. K. Informa. 21.30, Desde la Quinta Avenida. 21.45, Ritmo alegre. 22.00, Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20, Información meteorológica de última hora. 22.30, Noticiero. Boletín informativo de noche. 22.45, Pentagrama tratamundos. 23.00, Episodios nacionales, capítulo XVII. 0.00, La danza de las horas. 0.02, Palabras para el silencio. 0.05, Cierre de la estación.

## Radio Castilla

MATINAL 9.00: Apertura. Lectura de programas. Bachillerato radiofónico. (Curso primero). 10.00: Página mañanera. 10.30: Capítulo cuarto de la novela "Unos ojos de mujer". 11.00: Al compás del trabajo. 12.00: Angelus. 12.03: Escenario de la canción. 12.30: Capítulo cuarto de la novela "La segunda sentencia". 12.50: El mundo de los niños, por la doctora Luisa Trigo.

## PASTILLAS KOKI

13.00: Discomanía, por Raúl Matas. 13.30: Discos dedicados. 14.00: Estrenos musicales: Alberto Vázquez. 14.15: Noticias locales. 14.20: Tres minutos con la orquesta Eddie Barclay. 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14.45: Información financiera. 15.00: Discos dedicados. 15.45: Canciones a varias voces. 16.00: Capítulo 19 de la novela "Matrimonio de compromiso". 16.30: Bachillerato radiofónico. (Curso segundo).

TARDE 17.30: Capítulo noveno de la novela "Fray Martín de Porres". 18.00: Programa en cadena: "La patata toca el timbre". 18.15: Intermedio musical. 18.30: Capítulo 34 de la novela "La neclizada". 19.00: Usted elige: Discos solicitados por los señores abonados. 19.30: La hora de la zarzuela: Doña Francisquita, de Vives. (Final).

NOCHE 20.00: Capítulo 14 de la novela "La vida sigue". 20.30: Éxitos del momento. 20.45: Programa en cadena: Estrellas Famosas. Caja o dinero. 21.45: Avance informativo. 22.00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15: Noticias locales. 23.00: Programa en cadena: Minuta de jazz. Ustedes son formidables. 23.30: Concierto para la noche. 24.00: Cierre.

## Oposiciones abogados. Ambos sexos. Más de 80.000 pesetas

Convocadas CINCUENTA Y UNA PLAZAS para SECRETARIOS A. L. 1.ª CATEGORIA. Instancias hasta el 5 de Marzo. Exámenes en Octubre. Programas y contestaciones adaptadas al mismo. Clases orales. Pida informes personalmente o por correo (rogamos acompañar dos pesetas franqueo) a "JURISPERICIA", Academia Editorial, Jardines, 3, MADRID (14).

Una expedición noruega va a cruzar el casquete Polar Artico sobre esquís

Está compuesta por doce jóvenes que viajarán desde el Canadá hasta Europa pasando por el Polo Norte

OSLO

(Crónica del corresponsal de "Fiel-Sirs" para DIARIO DE BURGOS). - A comienzos de la próxima primavera un andaz y en cierto sentido romántico grupo de doce jóvenes aoruegos emprenderá una empresa singular y peligrosa al mismo tiempo: la travesía del casquete ártico sobre esquís y con ayuda de cien perros, pasando naturalmente por el Polo Norte.

realizarán el trayecto desde la base de partida hasta el Polo Norte y luego regresarán. Los otros cuatro llevarán la empresa a su fin. Se trata de una empresa físicamente comprometida. Se tratará de recorrer sobre esquís sus buenas 1.500 millas. Para cubrir este difícil y largo trayecto está previsto un período de tiempo entre 90 y 100 días, según las condiciones climáticas y dificultades que se encuentren. Los esquiadores confían en poder mantener una velocidad media de marcha de unos 25 kilómetros diarios. El jefe de la expedición es un estudiante de economía de veinticinco años se llama Bjorn Staib. El año pasado, para entrenarse, realizó la travesía de Groenlandia sobre esquís en un mes justo. La base de partida ha sido fijada en la isla Elismere, en Canadá. El de llegada se establecerá en la isla rusa de Severenaya Zemlya o bien en el archipiélago noruego de Spitzberg.

En particular, el Servicio Oceanográfico norteamericano ha pedido observaciones especiales sobre los campos de hielo polares. El Instituto Artico noruego ha encomendado a los jóvenes el estudio desde cerca de los movimientos del hielo a la deriva en la fase final de la travesía. Por su parte, la Fundación Nacional de las Ciencias de América desea obtener datos más precisos sobre los aspectos fisiológicos y psicológicos de la larga marcha sobre los hielos. Además del equipo indispensable para los exploradores polares, los jóvenes se servirán de la ayuda de un centenar de perros. Se han constituido incluso barcas especiales resistentes a los fríos más intensos y destinadas a transportar a la expedición si se encuentran aguas libres de hielos. Los doce muchachos se han repartido las tareas. Dos permanecerán en la base de partida para estar permanentemente en contacto con los esquiadores en marcha. Seis

No olvide que tenemos DOS OJOS PARA TODA LA VIDA.

Técnica americana en frigoríficos

ILLINOIS. - Ha causado gran impresión en los medios comerciales e industriales de esta ciudad, el contrato suscrito en Barcelona (España), entre Jack S. Albright como Director General de la Firma NEW-POL y D. Jorge Luis Marsal, como Director Gerente de Pinguino. El convenio estipula la cesión de patentes y licencias NEW-POL, que serán explotadas en España por Pinguino, utilizando para ello los métodos de fabricación y montaje más modernos y de mayor efectividad industrial.

La causa de esta colaboración reside en el deseo de la firma española de integrarse plenamente en el reciente Plan de Desarrollo y ofrecer al mercado en condiciones óptimas e inmejorables un frigorífico de gran calidad satisfaciendo así la demanda prevista para los próximos años.

Para tal fin Pinguino ha organizado un extraordinario complejo industrial que contiene los más modernos adelantos de la técnica de montaje, con el que podrán obtenerse frigoríficos a precios asequibles al consumidor español.

A mayor abundamiento, en unas declaraciones hechas a la Prensa local, el Sr. Jack S. Albright ha manifestado que las razones de haber suscrito el referido convenio con la marca española Pinguino, hay que buscarla en el hecho de que dicha marca lleva más de 40 años en el mercado y deseando integrarse en el Plan de Desarrollo, que ofrece a las firmas comerciales e industriales españolas un amplio campo para la expansión de sus productos, ha creído conveniente y necesario suscribir este convenio con el fin de ofrecer al consumidor las ventajas y la comodidad del mejor frigorífico.

Todo ello corrobora el enorme interés suscitado en los medios de negocios extranjeros por el Plan de Desarrollo español en el que, adelantándose a los acontecimientos, Pinguino ha decidido prestar su colaboración uniéndose con firma tan importante como la NEW-POL americana. D. B.

Pasando el rato



HORIZONTALES. - 1: Catavinos. Símbolo del plomo. - 2: Vestidura corta y sin mangas que usaban los sacerdotes hebreos. Fracción de tropa regular marroquí. - 3: Conjunción copulativa. Entre los mahometanos oración. - 4: Prefijo. Río moscovita. - 5: Mitad del as romano. - 6: Pedazo desgarrado de ropa. - 7: Sierra catalana. El mayor de los ríos de Siberia. - 8: Relativo al oro. (al rev.) Adverbio. - 9: Hueco en el pan. Letra griega. - 10: Siglas comerciales. Villa de la provincia de Barcelona.

VERTICALES. - 1: Hierba buena. Confusión, desorden. - 2: Comarca de Oriente, donde iban las flotas de Salomón a cargar oro. País quimérico de la abundancia. - 3: Moneda mejicana que vale tres centavos de peso. Nombre que se da en Madrid a los provincianos. - 4: Poesía. Ciudad de los Estados Unidos en Pensilvania. - 5: Juego. Percibir. - 6: Nauta. Pico de los Alpes. - 7: Villa sevillana. Embarcación. - 8: Principal divinidad de los babilonios. Planta gramínea propia de América, Noruega y el Japón (pl.).

ADIVINANZA ¿Chiquito y blanquito decíme quien es, que sube las cuestas y no tien pies? FUGA DE VOCALES ¿Q... s l. v.r.c.? s n c.n.t.n. v.v.r. n l. p.b.r.z. p.r m.d. . s r p.b.r. S.N.B.R.N.R.D. SOLUCIONES A la adivinanza: La noria A la fuga de vocales: El contentarse con poco es la mayor riqueza natural. SOCRATES El jeroglífico: -Estaba comiendo Al crucigrama: HORIZONTALES. - 1: TT. -

NUESTROS TELEFONOS: REDACCION: 1280 ADMINISTRACION: 1148

Nuestros colaboradores Cuaresma 1964

Por Javier M. ECHENIQUE

El tiempo litúrgico del dolor y de la penitencia —tiempo de Cuaresma y de Pasión— no es tan solo una evocación histórica del dolor, del sufrimiento y la muerte de Jesús, sino también una misteriosa renovación de aquellos misterios en el Cuerpo Místico de Cristo, que es la Iglesia. Entre otros muchos, tres son los grandes dolores del Cristo Místico en esta hora. En primer lugar, Cristo sigue siendo un perseguido. El aire actual de coexistencia, que hoy se respira en las altas esferas de la política y también en el campo religioso, ha mitigado un tanto el recuerdo de esta llaga abierta en el corazón de la Iglesia, que se llama la persecución. Pero la verdad es ésta: millones de creyentes y concretamente millones de católicos sufren la persecución, la cárcel, la tortura física o moral a causa de su fe. Para colmo de males la Iglesia ha vuelto a ser flagelada en la persona de sus misioneros, víctimas inocentes en las últimas revueltas del África Central. Los tres misioneros Oblatos de María Inmaculada asesinados el 23 de Enero en la misión de Kilembe (Congo-Leopoldville, constituyen la prueba más dolorosa y reciente de que el huracán de la persecución no ha amainado para la Iglesia de Dios.

Otro dolor de este tiempo cuaresmal es la lentitud de la obra misionera. Ha habido épocas, algunas de ellas recientes en las que el Espíritu Santo ha soplado en cédion en algunos territorios misionales promoviendo asombrosas conversiones en masa con la entrada de pueblos enteros en el seno de la Iglesia católica. Hoy el despertar de los antiguos pueblos co-

lonizados, la difusión de otras ideologías cargadas de promesas y esperanzas, el incontenible crecimiento demográfico, las inquietudes y dificultades de orden político y económico en muchas de las naciones nuevas y otras causas imponen en general un ritmo muy lento a la actividad misionera. Los pregoneros del Evangelio sufren al sentir por una parte la urgencia de la caridad hacia los hermanos más necesitados; y al comprobar por otra el lento progreso de las conversiones y de la evangelización.

A esto hay que añadir, por último, la presencia, tanto en la retaguardia como en la vanguardia de la Iglesia, de nuevos dioses, nuevas «religiones», que hacen más duro y fatigoso el caminar de la Iglesia en el Mundo. Un irrefrenable afán de placer, un deseo creciente y cada vez más vasto de los bienes económicos, una insolente exaltación del egoísmo en sus más refinadas versiones, un culto casi idolátrico a los progresos de la ciencia y de las técnicas, van extendiendo por el mundo entero una nueva forma de pagania, que entristece el corazón de Cristo Místico y acrecienta los dolores de su Pasión.

Muchos espíritus superficiales pudieran deducir que esta Iglesia dolorida es una Iglesia derrotista. No. La Iglesia de la Cuaresma y de la Pasión transforma sus propios dolores en una fuente de esperanza y de eficacia redentora. La Iglesia sabe que tiene que sufrir con Jesús y como Jesús y por eso mismo tampoco ignora que siempre, detrás de las tinieblas del Viernes Santo se enciende en el horizonte una luz: la alegría de Pascua.

Entre los dos suman 18 años

Goito y Luis Antonio, payasos infantiles no encuentran maestro para su arte Han actuado en varios festivales públicos y saben tocar el acordeón, guitarra y piano

Por A. G. R.

Luis Antonio y Goito, son dos niños como otros tantos que se levantan por la mañana pronto, se lavan la cara con poca agua y con la bufanda por las narices se marchan al colegio. Hermano y hermana que son listillos y se saben de cabo a rabo que España limita al Norte con el Mar Cantábrico.



He aquí a Goito y Luis Antonio, los dos payasos-niños que viven en Vitoria. Luis Antonio tiene ocho años y Goito diez. (Foto Fiel)

DE POSTRE AL CONSERVATORIO Viven en Vitoria como podrían vivir en Cáceres o en Albacete. Lo que ya no es tan normal aunque tampoco sea extraordinario, es que Luis Antonio con ocho años y Goito, con diez, cuando terminan sus clases, de Primera Enseñanza, se cogen de la mano y se meten en el Conservatorio. Y todo eso es debido a que los dos, son payasos, naturalmente, en buen sentido de la palabra. —Son polifacéticos —aclara el padre—. Y tiene razón porque la infantil pareja sabe hacer de todo. Su madre está contentísima con ellos y ya han actuado en varios festivales públicos demostrando cual es su arte. Dominan a la perfección los instrumentos musicales que son el acordeón, la guitarra y el piano.

—Mire, mire. Y después de las voces de atención, se tumban en el suelo. "Para Misa", sale de las teclas de un piano grande y un poco desvenajado. NO HAY MAESTROS PARA PAYASOS La única pena que tienen ellos y tiene su madre es que no pueden tener un maestro que les enseñe a hacer payasadas. Necesariamente tienen que ser autodidactas, porque a nadie se

ha ocurrido poner una cátedra para profesores de payasos, tienen un magnífico profesor que les enseña que el Mito hace en Fuente Miña, provincia de Lugo, pero nadie les puede enseñar a hacer este o el otro gesto, a contar un chiste o a saber caerse al suelo. Y tienen ingenio y salero de verdad, pero todo tienen que hacerlo por cuenta propia. Como tantas u otras personas mayores de diez años, sólo que ellos lo hacen muy a propósito. (Reportaje especial para agencia FIEL. - Prohibida la reproducción total o parcial.)

Los polígonos pueden ser de tres clases: regulares, irregulares y de descongestión. 2: Poró. - 3: Minia. - 4: Corca. L.M. - 5: Arel. Ajo. - 6: Oto. Abl. - 7: SA. Arabe. - 8: Limite. - 9: Paje. - 10: Ra. VERTICALES. - 1: Cacos. - 2: Mortal. - 3: Pircio. IR. - 4: Tonel. Amar. - 5: Tria. Arja. - 6: n. Abate. - 7: Aljbe. - 8: Mole. A los siete errores: Bolello, cola de león, estrella, persona de público, barrote de la silla, pelos del domador y cuello del uniforme. —¿De quién es la culpa?

Dibujo con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador, debe descubrirlos antes de cinco minutos. (La solución, mañana.)

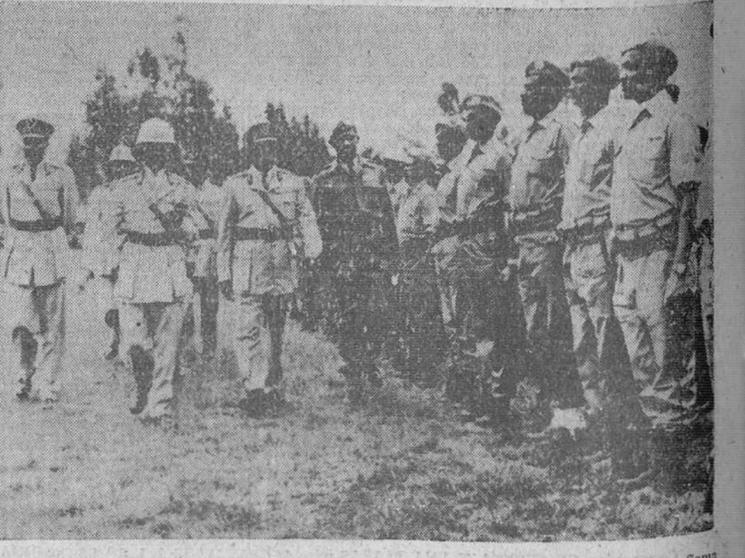
Se dice que se van a destinar algunos millones de pesetas para la concesión de créditos para «turismo social». Su finalidad sería ayudar a familias con casa propia, en pueblos con posibilidades turísticas, para que habilitasen una o dos habitaciones, con su cuarto de baño y servicios y alquilarlas a turistas, ampliando así, con un costo de montaje sencillo, en bastantes miles las plazas de hospedaje y, al mismo tiempo, elevando en los pueblos el nivel social e higiénico de un cierto porcentaje de viviendas. No parece mala idea.

La sección cuarta de la Audiencia provincial ha dictado sentencia en la causa seguida contra treinta y tres procesados por el delito de propaganda ilegal, previsto y penado en el artículo 251 del Código Penal y encausada dolosamente a subvertir la organización política y perjudicar el prestigio del Estado. Veinte de los encausados han sido absueltos y los restantes han sido condenados a penas que oscilan entre un año de prisión y 10.000 pesetas de multa y cinco años de prisión y 50.000 pesetas de multa. Los hechos se declararon probados.

Ha llegado a Barajas el nuevo «Caravelle» de Iberia, que hará el servicio directo Málaga-Londres. Hizo el viaje Málaga-Madrid en cuarenta y cinco minutos, a 8.000 metros de altura y a una velocidad de 800 kilómetros por hora. El nuevo aparato se llama «Sarasate».

El crucero «Méndez Núñez» no ha tenido comprador. —Ha sido realmente impresionante la manifestación de duelo en el sepelio del ministro del Ejército. —Siguen el frío y el sol, pero el tiempo huele a cambio. —En los nuevos coches-cama habrá un teléfono para cada viajero, que le pondrá en comunicación con el operador del coche. —Este año, primer festival de música de América y España en Madrid. —El periódico oficial da normas para la liquidación del tribunal especial contra la masonería y el comunismo. —En la sesión de la Sociedad Española de Higiene y Medicina Social se ha dicho que es preciso resucitar, actualizándolo, al médico de familia. —Ha llegado el coro de la Universidad de Tejas, integrado por cuarenta voces. Ninguno de los coristas lleva pistola. —Francia ha comprado a España por valor de seis mil cien millones de pesetas en 1963. Y España a Francia por el doble.

EL NEGUS REVISTA A SU EJERCITO



Desde hace unos días se registran sangrientos encuentros en la frontera entre Etiopía y Somalia. En la foto, el Emperador de Etiopía, Haile Selassie, revisando a una unidad de su Ejército que recientemente regresó del Congo, donde sirvió en el contingente de las Naciones Unidas. (Foto Fiel)